

# fram



## ***USCĂTOR DE RUFEE CU POMPĂ DE CĂLDURĂ***

***FHPD-V9T2A++***

**Capacitate de încărcare: 9 kg**

**Clasa energetică: A++**



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs **FRAM!**

## 1. INTRODUCERE

**Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare.**

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, înainte de instalare și utilizare.

## 2. CONȚINUTUL PACHETULUI

- ➔ Uscător de rufe cu pompă de căldură
- ➔ Manual de instrucțiuni
- ➔ Certificat de garanție

## 3. AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest produs poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- Copiilor sub vârsta de 3 ani le este interzisă joaca cu aparatul sau trebuie supravegheați în permanență în preajma acestuia
- Acest uscător este destinat exclusiv uzului casnic și în interior. Garanția va fi nulă în cazul utilizării comerciale.
- Utilizați acest produs numai pentru rufe a căror etichetă indică faptul că sunt potrivite pentru uscare.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din folosirea sau transportul incorect.
- Durata de viață a uscătorului de rufe este de 10 ani. Aceasta este perioada în care piesele de schimb necesare pentru ca uscătorul să funcționeze corect vor fi disponibile comercial.
- Nu permiteți materialelor care acoperă podeaua să obstrucționeze deschiderile de ventilație.
- Instalarea și repararea aparatului trebuie efectuate numai de către un agent autorizat de reparații. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele rezultate din reparațiile neautorizate.

**AVERTISMENT:** Nu pulverizați sau nu turnați niciodată apă pe uscător pentru a-l spăla! Există riscul de electrocutare!

- Lăsați cel puțin 3 cm de spațiu liber între produs pereții laterali, peretele din spate și deasupra, și intenționați să plasați aparatul sub o suprafață de lucru.
- Dacă este necesară montarea / dezasamblarea în caz de instalare sub un blat, aceasta trebuie efectuată de un agent autorizat de service.
- Înainte de instalare, verificați ca aparatul să nu prezinte semne vizibile de deteriorare. Nu instalați niciodată un produs deteriorat.
- Țineți animalele de companie departe de uscător.
- Balsamurile de rufe sau produsele similare trebuie utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichete și chibrituri.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care poate fi blocată, al unei uși glisante sau al unei uși cu balamale pe partea opusă celei a uscătorului, dacă se împiedică deschiderea ușii.

**AVERTISMENT:** Mențineți fantele de ventilație libere, fără obstrucții, în jurul aparatului sau în structura încorporată.

- Montați uscătorul pe o suprafață stabilă și plată.
- Porniți uscătorul într-un mediu fără praf, unde ventilația aerului este bună.
- Distanța dintre uscător și podea nu trebuie să fie micșorată cu obiecte precum covoare, lemn sau bandă adezivă.
- Nu blocați grilajul de ventilație aflat la baza plintei uscătorului.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care poate fi închisă, unei uși glisante sau unei uși cu balamale pe partea opusă a uscătorului, astfel încât să blocheze deschiderea completă a ușii uscătorului.
- După ce uscătorul a fost instalat, racordurile trebuie să rămână stabile. La instalarea uscătorului, asigurați-vă că suprafața din spate nu se sprijină pe nimic (de ex. robinet, priză).
- Temperatura de funcționare a uscătorului este de la +5°C la +35°C. Dacă este utilizat în afara acestui interval de temperatură, performanța uscătorului va fi afectată negativ și produsul se va deteriora.
- Aveți grijă când transportați produsul deoarece este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Instalați întotdeauna produsul la perete.
- Suprafața din spate a produsului trebuie îndreptată spre perete.
- Când produsul este așezat pe o suprafață stabilă, utilizați un boloboc pentru a verifica dacă acesta este complet stabil. Dacă nu, ajustați picioarele până când devin stabile. Repetați acest proces de fiecare dată când mutați produsul.
- Nu așezați uscătorul pe cablul de alimentare

### **SIGURANȚĂ ELECTRICĂ**

- Aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de un serviciu public. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude. Pentru a scoate produsul din priză, trageți întotdeauna apucând de ștecher, deoarece poate exista riscul de electrocutare.
- Conectați uscătorul la o priză dedicată, prevăzută cu circuit de împământare și protejată de o siguranță fuzibilă. Împământarea trebuie instalată de un electrician calificat. Compania noastră nu poate fi obligată să răspundă pentru daunele/ pierderile rezultate din utilizarea uscătorului fără împământare conform reglementărilor locale.
- Tensiunea de alimentare și curentul siguranței de protecție sunt indicate pe eticheta produsului. (Pentru eticheta produsului, consultați secțiunea Privire de ansamblu)

- Valorile de tensiune și de frecvență indicate pe plăcuța de identificare trebuie să fie egale cu valoarea tensiunii și a frecvenței rețelei din locuința dvs.
- Deconectați uscătorul dacă nu este utilizat pe o perioadă îndelungată și înainte de instalare, întreținere, curățare și reparații, în caz contrar uscătorul se poate deteriora.
- Priza trebuie să fie accesibilă în orice moment după instalare.

**Un cablu de alimentare/ștecher deteriorat poate provoca incendiu sau poate provoca electrocutarea. Dacă se deteriorează trebuie înlocuit. Acest lucru trebuie efectuat numai de personal calificat .**

**Pentru a evita riscul de incendiu sau șocul electric, nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare pentru a conecta uscătorul la rețeaua de alimentare.**

## **SIGURANȚA COPIILOR**

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta.
- Acest produs poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați lângă aparat.
- Copiii s-ar putea bloca în aparat, ducând la riscul de deces.
- Nu permiteți copiilor să atingă ușa de sticlă în timpul funcționării. Suprafața devine extrem de fierbinte și poate provoca leziuni ale pielii.
- Mențineți materialele de ambalare departe de copii.
- Poate apărea otrăvirea și iritarea dacă detergenții și materialele de curățare sunt consumate sau intră în contact cu pielea și cu ochii.
- Păstrați materialele de curățare departe de copii. Produsele electrice sunt periculoase pentru copii.
- Nu lăsați copiii aproape de produs în timpul funcționării.
- Pentru a împiedica copiii să întrerupă ciclul de uscare, puteți utiliza dispozitivul de blocare pentru a evita orice modificare a programului de funcționare.
- Nu permiteți copiilor să se așeze/să urce sau să intre în interiorul produsului

**Din cauza riscului de incendiu, următoarele articole și produse de spălare nu ar trebui să fie NICIODATĂ uscate în uscător!**

- Nu uscați articole nespălate în uscătorul de rufe.
- Articolele care au fost murdărite cu substanțe cum ar fi ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de îndepărtare a petelor, terebentină, ceară și substanțe de îndepărtare a cerii trebuie spălate în apă fierbinte cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Cârpele de curățat și covorașele care au reziduuri de agenți de curățare inflamabili sau acetonă, gaz, benzină, substanțe de îndepărtare a petelor, terebentină, lumânare, ceară, substanțe de îndepărtare a cerii sau produse chimice.
- Rufele care au reziduuri de spray-uri de păr, dizolvant pentru lacul de unghii și substanțe similare.
- Rufele care au reziduuri de spray de păr, dizolvant pentru lacul de unghii și substanțe similare.
- Rufele care au orice tip de spumă, burete, cauciuc sau părți de cauciuc sau accesorii. Acestea includ burete din spumă de latex, căști de baie, țesături impermeabile, haine cu capse și perne de spumă.

- Articolele cu elemente de umplere și deteriorate (perne sau jachete). Spuma care iese din aceste articole ar putea să ia foc în timpul procesului de uscare.
- Utilizarea uscătorului în medii care conțin făină sau praf de cărbune poate provoca explozie.

**ATENȚIE:** Lenjeria de corp care conține întărituri metalice nu trebuie pusă în uscător. Uscătorul poate fi deteriorat dacă întăriturile metalice se desprind și se rup în timpul uscării.

#### **INCENDIU: R290**

#### **Pericol de incendiu și de avarii!**

Acest produs conține gaz R290, ecologic, dar inflamabil. Feriți produsul de flacără deschisă și de surse de aprindere.

**ATENȚIE:** Nu opriți niciodată un uscător înainte de sfârșitul ciclului de uscare, cu excepția cazului în care toate articolele sunt îndepărtate rapid și întinse astfel încât căldura să fie disipată.

**ATENȚIE:** Asigurați-vă că animalele de companie nu intră în uscător. Verificați interiorul uscătorului înainte de a-l utiliza.

**ATENȚIE:** Această concentrație de căldură poate provoca fenomenul de auto-ardere, întrucât întotdeauna trebuie activat programul de Reîmprospătare pentru a răci aparatul sau necesită îndepărtarea rapidă a rufelor din uscător pentru a le întinde și a disipa căldura

- Utilizarea în alte scopuri este strict interzisă și poate conduce la anularea garanției sau la accident.
- Garanția va fi nulă în cazul utilizării comerciale.
- Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat doar în locuințe rezidențiale și trebuie așezat pe o suprafață dreaptă și stabilă.
- Nu vă sprijiniți sau nu vă așezați pe ușa uscătorului. Uscătorul se poate răsturna.
- Pentru a menține o temperatură care nu va dăuna rufelor (de ex. pentru a împiedica rufe să ia foc), procesul de răcire începe după procesul de încălzire. După aceasta, programul se termină. Întotdeauna scoateți rufe imediat după terminarea programului de uscare.

**ATENȚIE:** Nu utilizați niciodată uscătorul fără filtru de scame sau cu un filtru de scame deteriorate.

- Filtrele de scame trebuie să fie curățate după fiecare utilizare așa cum este indicat în Curățarea filtrului de scame.
- Filtrele de scame trebuie să fie uscate după curățarea umedă. Filtrele ude pot provoca defecțiuni în timpul procesului de uscare.
- Nu este permisă acumularea de scame în jurul uscătorului de rufe (nu se aplică pentru aparatele destinate a fi ventilate în exteriorul clădirii)

**IMPORTANT:** Distanța dintre uscător și podea nu trebuie să fie micșorată cu obiecte precum covoare, lemn sau panou, în caz contrar, nu se asigură o absorbție a aerului suficientă pentru mașină.

- Nu instalați uscătorul în încăperi în care există riscul de îngheț. Temperaturile de îngheț afectează în mod negativ performanța uscătorului. Condensul care îngheață în pompă și în furtun poate provoca daune.

#### **INSTALAREA DEASUPRA MAȘINII DE SPĂLAT**

**ATENȚIE:** O mașină de spălat nu poate fi așezată pe uscător. Luați în considerare avertismentele de mai jos la instalarea uscătorului pe o mașină de spălat.

**ATENȚIE:** Uscătorul poate fi așezat doar pe mașinile de spălat care au aceeași capacitate sau mai mare.

- Pentru a poziționa uscătorul deasupra mașinii de spălat, este necesară utilizarea unei piese de fixare (nu este inclusă). Aceasta trebuie fixată între cele două produse și trebuie atașată de către un furnizor autorizat de service.
- Când uscătorul este pus pe mașina de spălat, greutatea totală a acestor produse poate ajunge la aproape 150 de kilograme (când sunt încărcate). Puneți produsele pe o podea solidă care are capacitate de rezistență la greutate

Tabelul corespunzător de instalare pentru mașina de spălat și uscătorul de rufe					
Uscător de rufe (Adâncime)	Mașină de spălat				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52.5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

- Pentru a pune uscătorul pe mașina de spălat, este necesar un set special de stivuire ca extra opțiune. Contactați serviciul clienți pentru a-l obține. Instrucțiunile de asamblare se vor da împreună cu setul de stivuire.

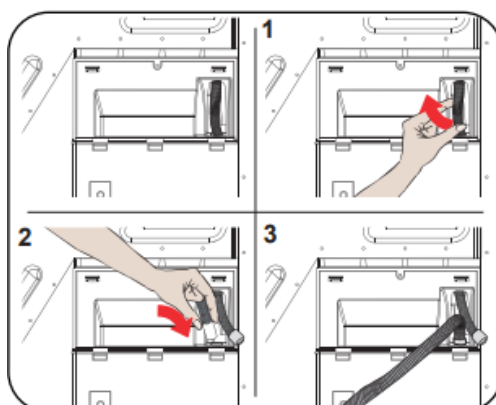
## 4. INSTALARE

### Conectarea la fanta de evacuare a apei

La produsele cu pompă de căldură, apa se acumulează în rezervorul de apă în timpul procesului de uscare. Trebuie să goliți apa acumulată după fiecare proces de uscare. În loc de golirea periodică a rezervorului de apă, puteți utiliza și furtunul de evacuare a apei furnizat împreună cu produsul pentru a drena direct apa în afară.

### Conectare la furtunul de evacuare a apei

1. Trageți și scoateți capătul furtunului din spatele uscătorului. Nu folosiți nicio unealtă pentru a scoate furtunul.
2. Montați un capăt al furtunului de evacuare a apei, care este prevăzut cu produsul, la fanta din care ați scos furtunul.
3. Fixați celălalt capăt al furtunului de evacuare a apei direct în fanta de evacuare sau chiuvetă.



**ATENȚIE:** Furtunul trebuie conectat astfel încât să nu se poată deconecta singur. Dacă furtunul iese în timpul evacuării, se poate inunda casa.

**IMPORTANT:** Furtunul de evacuare a apei trebuie montat la o înălțime de maxim 80 cm.

**IMPORTANT:** Furtunul de evacuare a apei nu trebuie să fie îndoit, pliat sau călcat între fanta de ieșire și produs.

### **Ajustarea picioarelor**

- Pentru ca uscătorul să funcționeze cu mai puțin zgomot și vibrații, acesta trebuie să fie stabil și echilibrat pe picioare.
- Reglați picioarele pentru a vă asigura că produsul este stabil.
- Rotiți picioarele spre dreapta și spre stânga până când uscătorul este la același nivel și stabil.

**IMPORTANT:** Nu scoateți niciodată picioarele reglabile.

### **Conexiune electrică**

**ATENȚIE:** Există riscul de incendiu și electrocutare.

Circuitul de alimentare pentru uscător trebuie să fie dedicat. Tensiunea de alimentare a uscătorului dvs. este de 220-240V și 50 Hz

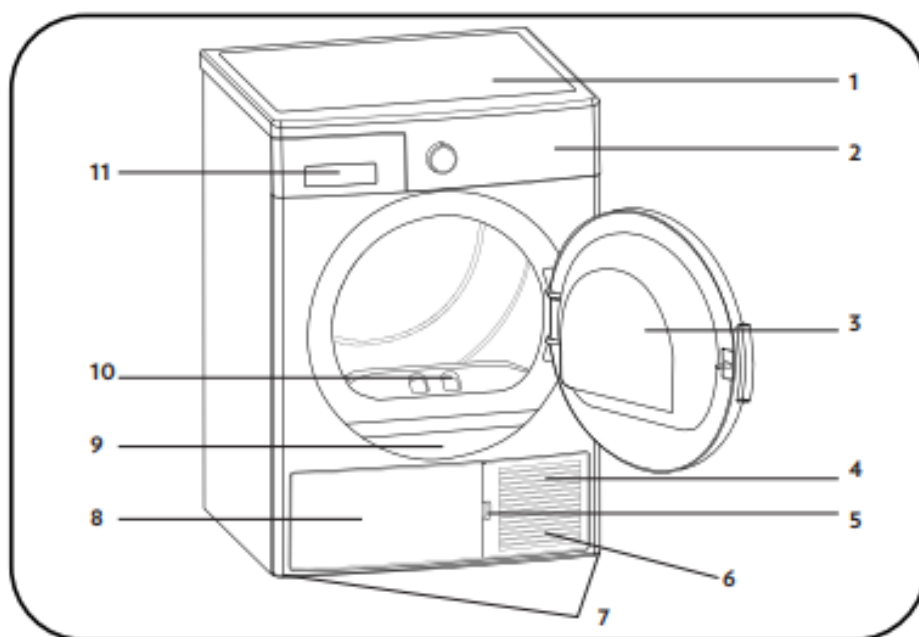
- Cablul de alimentare este prevăzut cu un ștecher cu circuit de împământare. Acesta trebuie conectat la o priză cu circuit de împământare, protejată de o siguranță de 16 Amperi, așa cum este indicat pe eticheta produsului. Este recomandată utilizarea unui disjuncter monopolar de 16 Amperi, curbă B (B16), tip A. Consultați un electrician autorizat dacă nu aveți un astfel de circuit de alimentare.
- Compania noastră nu poate fi trasă la răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea unui circuit electric neadecvat

**IMPORTANT:** Utilizarea aparatului la tensiuni sub cele nominale, va reduce durata de viață și performanța acestuia.

### **Instalarea sub un blat**

- Lăsați cel puțin 3 cm spațiu între pereții laterali și cei din spate ai produsului și partea inferioară a plăcii de lucru atunci când instalați produsul sub un blat.
- Dacă este necesară montarea/ dezasamblarea sub un blat, aceasta trebuie efectuată de un service autorizat

## 5. DESCRIEREA PRODUSULUI



















1. Parte superioară
2. Panou de control
3. Ușa de încărcare
4. Capac cu fante de aerisire
5. Sistem de deblocare a capacului
6. Grilaje de ventilație
7. Picioare ajustabile
8. Capac
9. Eticheta produsului
10. Filtru de scame
11. Capac sertar

## 6. PREGĂTIREA RUFELOR

Sortarea rufelor de uscat Urmați instrucțiunile de pe etichetele rufelor de uscat. Doar articolele uscate care au o declarație/simbol care indică „se pot usca într-un uscător”.

Nu utilizați produsul cu sarcini de încărcare și tipuri de rufe, altele decât cele indicate la punctul : “Capacitate de încărcare”



 Potrivit pentru uscare Într-un uscător	 Nu necesită călcat	 Uscare sensibilă/delicată	 Nepotrivit pentru uscare într-un uscător
 Fără uscare	 Nu curățați chimic	 La orice temperatură	 La temperaturi înalte
 La temperaturi medii	 La temperaturi mici	 Fără căldură	 Atârnați pentru a usca
 Întindeți pentru a usca	 Atârnați umedi pentru a usca	 Întindeți la umbră pentru a usca	 Potrivit pentru curățare chimică

- Nu uscați țesăturile subțiri, cu straturi multiple sau cu straturi groase laolaltă, deoarece se usucă la diferite nivele. Din acest motiv, uscați laolaltă hainele care au aceeași structură și tip de material. În acest fel, puteți obține un rezultat uniform de uscare. Dacă credeți că rufe sunt încă ude, puteți selecta un program de timp pentru uscare suplimentară.
- Vă rugăm să uscați separat articolele de dimensiuni mari (cum ar fi pilotele) și cele de dimensiuni mici pentru a nu avea rufe umede.

**IMPORTANT:** Țesăturile delicate, țesăturile brodate, țesăturile din lână/mătase, hainele din țesături delicate și scumpe, hainele impermeabile și perdelele de tul nu sunt potrivite pentru uscarea în uscător.

### Pregătirea rufelor de uscat

#### Pericol de explozie și de incendiu!

Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichete și chibrituri.

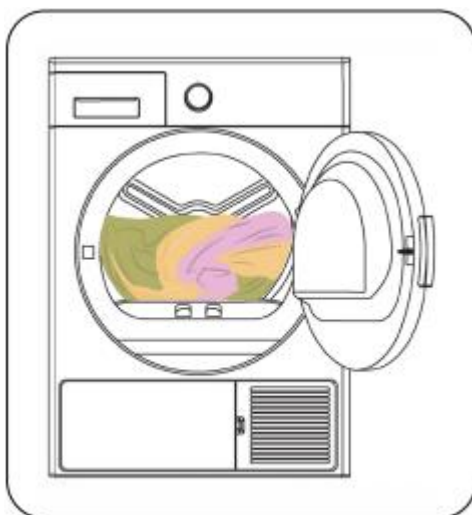
**ATENȚIE:** Tamburul uscătorului și țesăturile se pot deteriora.

- Hainele s-ar putea să se încurce în timpul procesului de spălare.
- Separați-le una de alta înainte de a le pune în uscător.
- Scoateți toate obiectele din buzunarele hainelor și procedați în felul următor:
- Legați cordoanele șorțului sau utilizați un sac pentru rufe.
- Închideți fermoarele, clemele și dispozitivele de fixare, închideți nasturii lenjeriei de pat.
- Pentru a obține cel mai bun rezultat de uscare, sortați rufe în funcție de tipul de textile și de programul de uscare.
- Scoateți clemele și piesele metalice similare din haine.

- Articolele țesute cum ar fi tricourile și hainele tricotate se micșorează în general la prima uscare. Utilizați un program de protecție.
- Nu uscați suplimentar articolele din material sintetic. În caz contrar, vor face cute.
- Când spălați rufe care urmează să fie uscate, reglați cantitatea de balsam conform datelor furnizate de producătorul mașinii de spălat

### Capacitate de încărcare

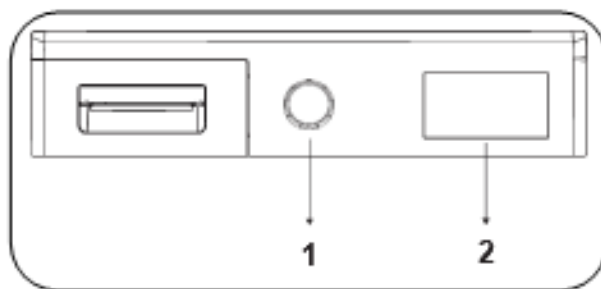
Urmați instrucțiunile din "Selectare program și tabel de consum". Nu încărcați produsul cu mai multe rufe decât valorile de capacitate specificate în tabel



**IMPORTANT:** Nu se recomandă încărcarea uscătorului cu mai multe rufe decât cantitatea indicată în imagine. Atunci când supraîncărcați, funcția de uscare a uscătorului va scădea, iar uscătorul și rufe s-ar putea deteriora.

Rufe	Greutate încărcătură de uscat (gr)
Cearșaf de pat (dublu)	725
Față de pernă	240
Prosop de baie	700
Prosop de mâini	225
Cămașă	190
Cămașă de bumbac	200
Blugi	650
Pantaloni din material - gabardina	400
Tricou	120

## 7. PANOUL DE CONTROL

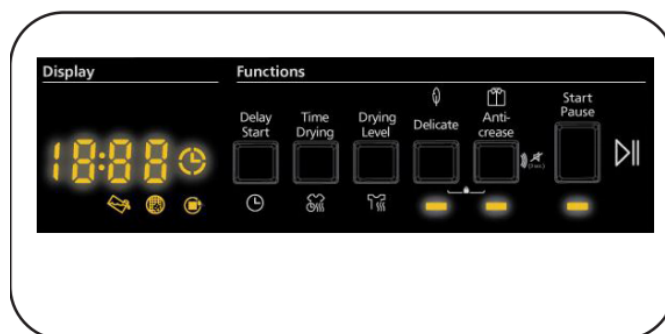


1. Buton de selectare a programului
2. Indicator electronic și funcții suplimentare




## 8. AFIȘAJ ELECTRONIC



Indicator electronic și funcții suplimentare



## Simboluri de afișaj:

Indicator de avertizare pentru rezervorul de apă	
Indicator de avertizare pentru curățarea filtrului de scame	
Indicator de avertizare pentru curățarea schimbătorului de căldură	

## 9. TABEL DE PROGRAME

Apăsați butonul Start/Pause (Start/Pauză) pentru a porni programul.  
LED-ul Start/Pause care indică pornirea programului și LED-ul Uscare se va aprinde.

### În timpul programului

Odată ce ușa a fost închisă, apăsați tasta Start/Pauză (Start/Pause) pentru a relua programul.  
Nu deschideți ușa de încărcare când programul rulează. Dacă trebuie să deschideți ușa, nu o țineți deschisă mult timp.

### Sfârșit program

După încheierea programului, se vor aprinde LED-urile de avertizare ale butonului Start/Pauză (Start/Pause), indicatorul de nivel al rezervorului de apă, indicatorul pentru curățarea filtrului și pentru curățarea condensatorului. În plus, la sfârșitul programului, va fi emis un avertisment sonor. Puteți scoate rufe pentru a pregăti uscătorul pentru o încărcare nouă.

EXTRA DRY COTTON	
Încărcătură(kg)	9,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	215
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
CUPBOARD DRY COTTON	
Încărcătură(kg)	9,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Programme duration (Min.)	208
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60

<b>IRON DRY COTTON</b>	
Încărcătură(kg)	9,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	165
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
<b>CUPBOARD DRY SYNTHETICS</b>	
Încărcătură(kg)	4,5
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	85
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	40
<b>IRON DRY SYNTHETICS</b>	
Încărcătură(kg)	4,5
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	66
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	40
<b>DELICATE</b>	
Încărcătură(kg)	2,0
Viteza de centrifugare(rpm)	600
Durata (Min.)	55
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	50
<b>TIME DRYING</b>	
Încărcătură(kg)	-
Viteza de centrifugare(rpm)	-
Durata (Min.)	-
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	-
<b>BABY CARE</b>	
Încărcătură(kg)	3,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	78
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
<b>DUVET</b>	
Încărcătură(kg)	2,5
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	140
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
<b>SPORT</b>	
Încărcătură(kg)	4,0
Viteza de centrifugare(rpm)	800
Durata (Min.)	108
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	40

<b>MIX</b>	
Încărcătură(kg)	4,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1000
Durata (Min.)	112
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	60
<b>WOOL REFRESH</b>	
Încărcătură(kg)	-
Viteza de centrifugare(rpm)	-
Durata (Min.)	5
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	-
<b>REFRESH</b>	
Încărcătură(kg)	-
Viteza de centrifugare(rpm)	-
Durata (Min.)	10
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	-
<b>EXPRESS 34'</b>	
Încărcătură(kg)	1,0
Viteza de centrifugare(rpm)	1200
Durata (Min.)	34
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	50
<b>SHIRTS 20'</b>	
Încărcătură(kg)	0,5
Viteza de centrifugare(rpm)	1200
Durata (Min.)	20
Valoarea aproximativă a umidității rămase %	50

Valori consum de energie				
Program	Încărcătură (kg)	Spălare aparat viteză de centrifugare	Valoarea aproximativă a umidității rămase	Valori consum de energie (kWh)
Cotton cupboard dry	9	1000	60%	2.12
Cotton iron dry	9	1000	60%	1.86
Synthetics cupboard dry	4.5	800	40%	0.98
Consumul de energie în modul „oprit” PO (W)				0.5
Consumul de energie în modul „pornit” PL (W)				1

Programul de uscare pentru depozitarea în dulap a articolelor din bumbac este programul standard de uscare care poate fi rulat cu sarcină completă sau la jumătate și pentru care informațiile sunt indicate pe etichetă și pe chitanța produsului. Acest program este programul cel mai eficient din punct de vedere energetic pentru a usca haine normale din bumbac ude.

## FUNCȚII AUXILIARE

Opțiune	Descriere
Nivel de uscare	Nivelul de umiditate obținut după uscare poate fi mărit cu 3 niveluri. În acest fel, nivelul de uscăciune necesar poate fi selectat. Nivelele care pot fi selectate în afara setării standard: 1, 2, 3. După selectare, LED-ul corespunzător nivelului de uscare se va aprinde.
Delicate	Țesăturile delicate sunt uscate mai mult timp la o temperatură scăzută.
Anti-șifonare	Dacă selectați opțiunea „Anti-șifonare” și nu deschideți ușa uscătorului la sfârșitul programului, etapa de anti-șifonare de 1 oră se prelungește la 2 ore. După selectarea opțiunii Anti-șifonare, veți auzi un avertisment sonor. Puteți apăsa din nou același buton pentru a anula opțiunea. Dacă deschideți ușa sau apăsați tasta Start/Pause în timp ce etapa anti-șifonare este în desfășurare, etapa menționată va fi anulată.
Pornire întârziată	Puteți opta pentru pornirea întârziată a programului de uscare. Puteți alege un interval cuprins între 1 și 23 ore. După alegerea duratei de întârziere dorite, puteți activa programul apăsând butonul start/pauză. Când timpul selectat s-a scurs, programul ales va porni automat. În timpul pornirii întârziate, opțiunile compatibile cu programul pot fi activate/dezactivate. Apăsarea lungă a butonului Pornire întârziată modifică în mod continuu timpul de întârziere.
Alarmă anulare	Uscătorul scoate un avertisment sonor când este rotit butonul de selectare a programului, când sunt apăstate butoanele și când programul s-a terminat. Pentru a anula avertismentele, apăsați și țineți apăsat butonul „Opțiune anti-șifonare” timp de 3 secunde. Când apăsați butonul, veți auzi un avertisment sonor că opțiunea a fost anulată.
Timp uscare	Pentru a selecta durata de uscare, apăsați butonul Timp uscare. Prin apăsarea lungă a butonului (Timp uscare) modificați timpul de uscare în mod continuu. Prin apăsarea butonului Start/Pauză porniți uscarea.
Blocare pentru copii	Există o opțiune de blocare pentru copii pentru a evita modificarea fluxului programului atunci când tastele sunt apăstate în timpul programului. Pentru a activa funcția de blocare pentru copii, apăsați și mențineți apăstate simultan tastele „Delicat” și „Anti-șifonare” timp de 3 secunde. Când blocarea pentru copii este activă, toate tastele vor fi dezactivate. Opțiunea nu se va debloca automat la sfârșitul programului. Pentru a dezactiva la sfârșitul programului, rotiți butonul până în poziția „OFF”. Apoi rotiți butonul în poziția dorită. Pentru a dezactiva apăsați „delicate” și „antcrease” simultan timp de 3 secunde. Atunci când opțiunea se activează/dezactivează o să apară „CL” timp de 2 secunde și apoi o să dispară (un sunet se va auzi). Avertisment; când produsul este în funcțiune sau blocarea pentru copii este activă, dacă activați butonul de selectare a programului, veți auzi un avertisment sonor și „CL” va fi afișat pe ecran timp de 2 secunde și apoi va fi stins. Chiar dacă setați butonul de program la alt program, programul anterior va continua să fie funcționeze. Pentru a selecta un program nou, trebuie să dezactivați blocarea pentru copii și apoi să setați butonul de selectare a programului în poziția programului dorit.

## PORNIREA PROGRAMULUI

LED-ul Start/Pause (Start/Pauză) va clipi în timpul selectării programului. Apăsați butonul Start/Pause (Start/Pauză) pentru a porni programul. LED-ul Start/Pause (Start/Pauză) care indică faptul că programul a pornit și LED-ul de uscare se va aprinde.

Program	Descriere
Cotton Extra Dry	Acest program usucă țesăturile groase și cu multe straturi, cum ar fi prosoape de bumbac, cearșafuri, fețe de pernă, halate de baie, la o temperatură ridicată pentru a vă permite să le puneți în dulap.
Cotton Cupboard Dry	Acest program usucă pijamalele de bumbac, lenjeria de corp, fețele de masă etc. pentru a vă permite să le puneți în dulap.

Program	Descriere
Cotton Iron Dry	Acest program usucă rufele de bumbac pentru a le pregăti de călcat. Rufele scoase din mașină vor fi umede.
Synthetics Cupboard Dry	Acest program usucă sintetice, cum ar fi cămăși, tricouri, bluze, la o temperatură mai mică în comparație cu programul pentru bumbac pentru a vă permite să le puneți în dulap.
Synthetics Iron Dry	Acest program usucă sintetice, cum ar fi cămăși, tricouri, bluze, la o temperatură mai mică comparativ cu programul de bumbac pentru a le pregăti de călcat. Rufele scoase din mașină vor fi umede.
Delicate	Acest program usucă hainele subțiri cum ar fi cămăși, bluze și articole de mătase la o temperatură mică pentru a fi gata de purtat.
Time Drying	Pentru a atinge nivelul de uscare necesar la o temperatură mică, puteți utiliza programele de timp de la 20 min. la 200 min. Indiferent de nivelul de uscare, programul se oprește la ora dorită.
Baby Care	Acest program usucă haine delicate pentru sugari la o temperatură mică pentru a le face gata de purtat.
Duvet	Acest program este folosit pentru a usca pilotele.
Sport	Programul Sport este folosit pentru rufe de sport sintetice, cum ar fi pantaloni scurți, tricouri la temperaturi mici.
Mix	Acest program usucă îmbrăcăminte din material mixt, bumbac-sintetice care nu decolorează, pentru a fi gata de purtat.
Wool Refresh	Reîmprospătarea lânii ajută textilele din lână să elimine excesul de apă după spălare prin aplicarea unor temperaturi scăzute și mișcări blânde ale tamburului.
Refresh	Această etapă asigură ventilația timp de 10 până la 120 de minute de la selectarea opțiunii de uscare cronometrată, fără a emite aer cald, pentru a elimina mirosurile neplăcute.
Expres 34'	1 kg de cămăși de sintetice rotite la viteză mare în mașina de spălat sunt uscate în 34 de minute.
Shirts 20'	2 - 3 cămăși sunt pregătite pentru a fi călcate în 20 minute.



**IMPORTANT:** Curățați filtrul de scame după fiecare program. Goliți rezervorul de apă după fiecare program.  
**IMPORTANT:** Dacă nu scoateți rufele după încheierea programului, etapa Anti-șifonare de o oră se va activa automat. Acest program rotește tamburul la intervale regulate pentru a preveni formarea de cute.

### Selectia Stand by

După 15-minute fără acțiune, mașina trece în modul de economisire a energiei, pentru a salva consumului de energie. În acest mod, „- -” trebuie să clipească 0,5 sec și 3 sec să fie stins, În modul de economisire a energiei, luminozitatea ecranului "- -" este redusă. Pentru a reporni uscătorul, va fi necesar să rotiți butonul pe poziția OFF și să selectați din nou programul dorit.

### Informații privind lumina tamburului:

- Acest produs include o lampă cu LED pentru tambur. Lumina se aprinde automat când deschideți ușa. Și se stinge automat după un timp.
- Utilizatorul nu poate modifica opțiunea la deschiderea sau închiderea ușii.
- Vă rugăm să nu înlocuiți sau modificați lampa cu LED.

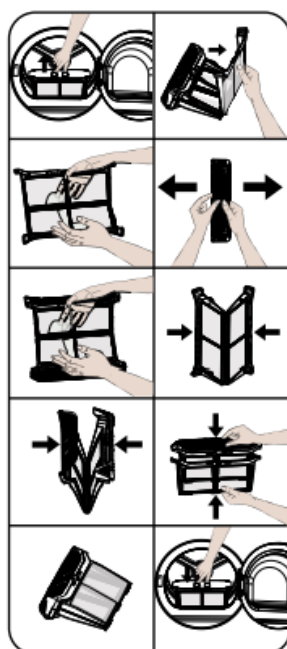
## 10. CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

**IMPORTANT:** Nu folosiți substanțe chimice industriale pentru curățarea uscătorului. Nu utilizați un uscător care a fost curățat cu substanțe chimice industrial

### CURĂȚAREA FILTRULUI DE SCAME

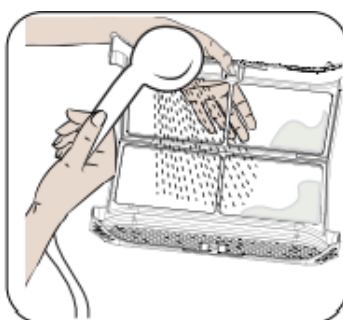
**IMPORTANT:** NU UITAȚI SĂ CURĂȚAȚI FILTRUL DE SCAME DUPĂ FIECARE UTILIZARE.

Pentru a curăța filtrul de scame:

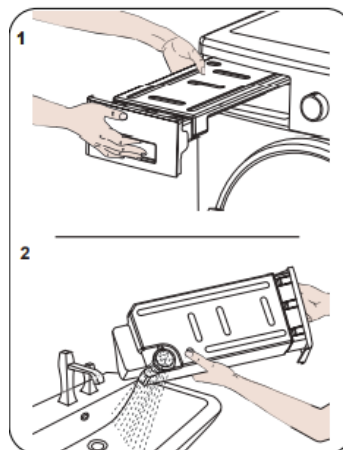


1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Trageți filtrul de scame pentru a-l scoate.
3. Desfaceți filtrul exterior
4. Folosiți-vă mâinile și o lavetă moale pentru a curăța filtrul exterior.
5. Desfaceți filtrul interior
6. Curățați filtrul interior cu mâna sau cu o lavetă moale. Închideți filtrele și fixați cârligele
7. Puneți filtrul interior în interiorul filtrului exterior
8. Fixați din nou filtrul de scame

După utilizarea pe o perioadă mai lungă de timp a uscătorului pot apărea depuneri pe filtru. Se recomandă curățarea acestuia cu apă caldă pentru a elimina stratul de depunere. Vă rugăm să uscați filtrul înainte de a-l instala din nou



#### GOLIREA REZERVORULUI DE APĂ



1. Trageți capacul sertarului și scoateți cu grijă rezervorul.
2. Goliți apa din rezervor.
3. Dacă pe capacul de evacuare din rezervor se acumulează scame, curățați-l cu apă.
4. Remontați rezervorul de apă.

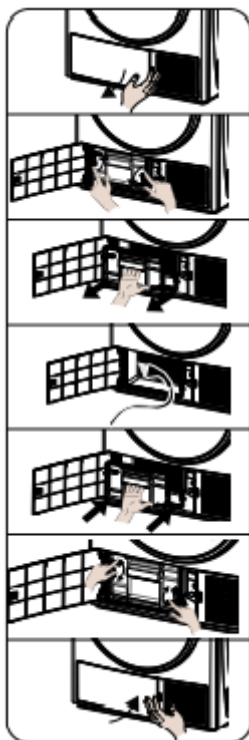
**IMPORTANT:** Nu scoateți niciodată în timpul desfășurării programului. Apa condensată regăsită în rezervorul de apă nu este benefică pentru consumul uman.

**IMPORTANT:** Nu uitați să goliți rezervorul de apă după fiecare utilizare

## CURĂȚAREA CONDENSATORULUI DE CĂLDURĂ

**IMPORTANT:** Curățați condensatorul atunci când vedeți avertizarea „Curățarea condensatorului de căldură”.

**IMPORTANT:** Chiar dacă „led-ul de avertizare pentru curățarea condensatorului de căldură” nu este aprins: se recomandă curățarea condensatorului de căldură la fiecare 30 de procese de uscare sau o dată pe lună.



Dacă procesul de uscare este finalizat, deschideți ușa de încărcare și așteptați să se răcească.

1. Deschideți ușa de siguranță similar imaginii de mai jos.
2. Deblocați capacul condensatorului rotindu-l în direcția indicată de săgeți.
3. Scoateți capacul condensatorului similar imaginii de mai jos.
4. Curățați suprafața frontală a capacului condensatorului similar imaginii de mai jos.
5. Instalați capacul condensatorului similar imaginii de mai jos.
6. Blocați capacul condensatorului rotindu-l în direcția indicată de săgeți.
7. Închideți ușa de siguranță similar imaginii de mai jos.

**AVERTISMENT:** Nu curățați cu mâinile goale deoarece paletelile condensatorului sunt ascuțite. vă puteți răni.

## CURĂȚAREA SENZORULUI DE UMIDITATE



În interiorul mașinii există senzori de umiditate care detectează dacă rufele sunt sau nu uscate.  
Pentru a curăța senzorii:

1. Deschideți ușa de încărcare a mașinii.
2. Dacă mașina este încă fierbinte datorită procesului de uscare, așteptați să se răcească.
3. Folosind o cârpă moale înmuiată în oțet, ștergeți suprafețele metalice ale senzorului și uscați-le.

**IMPORTANT:** CURĂȚAȚI SUPRAFEȚELE METALICE ALE SENZORULUI DE 4 ORI PE AN.

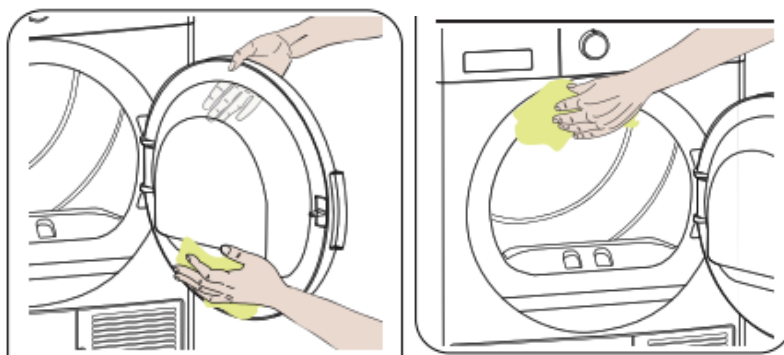
**IMPORTANT:** Nu folosiți scule metalice pentru a curăța suprafețele metalice ale senzorului.

**AVERTISMENT:** Din cauza riscului de incendiu și explozie, nu utilizați agenți solubili, agenți de curățare sau produse similare la curățarea senzorilor.

### CURĂȚAREA SUPRAFEȚEI INTERIOARE A UȘII DE ÎNCĂRCARE

**IMPORTANT:** Nu uitați să curățați suprafața interioară a ușii de încărcare după fiecare proces de uscare.

Deschideți ușa de încărcare a uscătorului și curățați toate suprafețele interioare și garnitura cu o lavetă moale și umedă.



## 11. SPECIFICAȚII TEHNICE

Marca	FRAM
Nume model	FHPD-V9T2A++
Înălțime	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Lățime	596 mm
Adâncime	609 mm
Capacitate (max.)	9 kg**
Greutatea netă (cu ușă din plastic)	43.8 kg
Greutatea netă (cu ușă din sticlă)	45.3 kg
Voltaj	220-240 V
Putere	1000 W

\*Înălțime min.: Înălțime cu picioare ajustabile neutilizate.

\*Înălțime max.: Înălțime cu picioare ajustabile extinse la maxim.

\*\*Greutatea uscată a rufelor înainte de spălare.

**IMPORTANT:** Pentru a îmbunătăți calitatea uscătorului, specificațiile tehnice pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

**IMPORTANT:** Valorile declarate au fost obținute într-un mediu de laborator conform standardelor relevante. Aceste valori se pot modifica în funcție de condițiile de mediu și de utilizare a uscătorului.

**ATENȚIE:**

1. Pentru măsuri de siguranță, potrivit reglementărilor legale, este necesară o cameră de cel puțin 1 m<sup>3</sup> pentru 8 g de refrigerent pentru asemenea echipamente. Pentru 110 g de propan, dimensiunea minimă aprobată a camerei este de 13.75 m<sup>3</sup>.
2. Refrigerent: Risc de incendiu/risc de otrăvire/risc de daune materiale și de defectare a aparatului. Acest aparat conține refrigerant R290, inflamabil, deși este ecologic. Eliminarea necorespunzătoare a acestuia poate duce la incendiu sau otrăvire. Eliminați corespunzător aparatul și nu deteriorați conductele din circuitul refrigerentului.

Tip refrigerent: R290

Cantitate de gaz: 110 g

ODP (potențial de diminuare a stratului de ozon): 0

GWP (potențial de încălzire globală): 3

Pericol de explozie și de incendiu. Scoateți brichetele sau chibriturile din buzunare.

Nu așezați uscătorul în apropierea focului deschis sau a surselor de aprindere.

## 12. DEPANARE

Uscătorul dvs. este prevăzut cu sisteme care efectuează în mod continuu verificări în timpul procesului de uscare, pentru a lua măsurile necesare și a vă avertiza în eventualitatea unei defecțiuni.

**AVERTISMENT:**

Dacă problema persistă chiar dacă ați aplicat pașii din această secțiune, contactați-vă distribuitorul sau un furnizor autorizat de servicii.

Nu încercați niciodată să reparați un produs nefuncțional.

PROBLEMĂ	MOTIV	SOLUȚIE
Procesul de uscare durează mult timp.	Suprafața filtrului de scame poate fi înfundată.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Condensatorul de căldură poate fi înfundat.	Curățați condensatorul de căldură
	Grilajele de ventilație din fața mașinii ar putea fi închise.	Deschideți ușile/ferestrele pentru a preveni creșterea prea mare a temperaturii camerei.
	Ar putea fi un strat de calcar pe senzorul de umiditate.	Curățați senzorul de umiditate.
	Uscătorul poate fi supraîncărcat cu rufe.	Nu supraîncărcați uscătorul.
	Rufe pot fi rotite insuficient.	Selectați o viteză mai mare de centrifugare pe mașina dvs. de spălat.

PROBLEMĂ	MOTIV	SOLUȚIE
Rufele ies umede la sfârșitul procesului de uscare.	Rufele care ies fierbinți la sfârșitul procesului de uscare se simt, în general, mai umede.	Verificați etichetele de întreținere ale articolelor, selectați un program adecvat pentru tipul de rufe și, în plus, utilizați programele de timp.
	Este posibil ca programul folosit să nu fie potrivit pentru tipul de rufe.	
	Suprafața filtrului de scame poate fi înfundată.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Condensatorul de căldură poate fi înfundat.	Curățați condensatorul de căldură
	Uscătorul poate fi supraîncărcat cu rufe.	Nu supraîncărcați uscătorul.
	Rufe pot fi rotite insuficient.	Selectați o viteză mai mare de centrifugare pe mașina dvs. de spălat.
Uscătorul nu se poate deschide sau programul nu poate fi pornit. Uscătorul nu se activează când este reglat	Este posibil ca uscătorul să nu fie conectat.	Asigurați-vă că ștecherul este în priză.
	Ușa de încărcare ar putea fi deschisă.	Asigurați-vă că ușa de încărcare este bine închisă.
	S-ar putea să nu fi setat un program sau apăsat tasta Start/Pauză (Start/ Pause).	Asigurați-vă că programul a fost setat și că uscătorul nu este în modul Standby (Pauză).
	Blocarea pentru copii poate fi activă.	Dezactivați blocarea pentru copii.
Programul a fost întrerupt fără niciun motiv.	Este posibil ca ușa de încărcare să nu fie închisă corespunzător.	Asigurați-vă că ușa de încărcare este bine închisă.
	S-ar putea să fi existat o pană de curent.	Apăsați tasta Start/Pause pentru a porni programul.
	Rezervorul de apă ar putea fi plin.	Goliți rezervorul de apă.
Hainele au intrat la apă, s-au scămoșat sau deteriorat.	Este posibil ca programul folosit să nu fie potrivit pentru tipul de rufe.	Verificați etichetele de întreținere ale articolelor, selectați un program adecvat pentru tipul de rufe.
Se scurge apă din ușa de încărcare.	Este posibil să se acumuleze scame pe suprafețele interioare ale ușii de încărcare și pe suprafețele garniturii ușii de încărcare.	Curățați suprafețele interioare ale ușii de încărcare și suprafețele garniturii ușii de încărcare.
Ușa de încărcare se deschide singură.	Este posibil ca ușa de încărcare să nu fie închisă corespunzător.	Împingeți ușa de încărcare până când auziți sunetul de închidere.
Simbolul de avertizare al rezervorului de apă este pornit/ clipește.	Rezervorul de apă ar putea fi plin.	Goliți rezervorul de apă.
	Furtunul de evacuare a apei ar putea fi îndoit.	Dacă produsul este conectat direct la fanta de evacuare a apei, verificați furtunul de evacuare a apei.
	Furtunul de scame poate fi murdar.	

PROBLEMĂ	MOTIV	SOLUȚIE
Simbolul pentru curățarea pompei de caldura este pornit	Condensatorul de caldura este infundat	Curățați condensatorul de căldură.
Simbolul de avertizare pentru curățarea filtrului este pornit.	Suportul filtrului poate fi infundat cu scame.	Curățați suportul filtrului.
	S-ar putea să existe un strat care să cauzeze obstrucția pe suprafața filtrului de scame.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Schimbătorul de căldură poate fi infundat.	Curățați schimbătorul de căldură
Simbolul de avertizare pentru filtru și curățarea a condensatorului de căldură luminează intermitent	Locașul filtrului este probabil infundat cu scame.	Curățați locașul filtrului.
	Este posibil să existe un strat care provoacă obstrucții pe suprafața filtrului de scame.	Spălați filtrul cu apă caldă.
	Condensatorul de căldură este probabil infundat.	Curățați condensatorul de căldură.
*Programul nu poate porni iar LED-ul de avertizare pentru filtru luminează intermitent	Este posibil ca filtrul să nu fie atașat	Atașați filtrul.
	LED-ul de avertizare pentru filtru luminează intermitent deși filtrul este atașat	Sunați furnizorul de servicii tehnice.

### 13. AVERTISMENTE AUTOMATE DE DEFECTIUNE ȘI SOLUȚII

Uscătorul dumneavoastră de rufe este prevăzut cu un sistem încorporat de detectare a defecțiunilor, indicate printr-o combinație de lumini intermitente de funcționare. Cele mai des întâlnite coduri de eroare sunt arătate mai jos

Cod de eroare	Soluție
E03 /	Goliți rezervorul de apă; dacă problema nu se rezolvă, contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E04	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E05	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E06	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E07	Contactați cel mai apropiat agent autorizat de service.
E08	Ar putea exista fluctuații de tensiune în alimentare. Așteptați până când tensiunea este potrivită pentru intervalul de funcționare.

## 14. FIȘĂ PRODUS

FISA DE PRODUS USCATOR FHPD-V9T2A++	
Brand	FRAM
Model	FHPD-V9T2A++
Capacitate nominală (kg)	9
Tip de uscător de rufe	Pompa de caldura
Clasa de eficiență energetică	A++
Consum anual de energie (kWh)	259
Uscător de rufe automat cu tambur sau uscător de rufe neautomat cu tambur	Automat
Consumul de Energie al programului standard de bumbac la sarcină maximă (kWh)	2.12
Consumul de Energie al programului standard de bumbac la incarcare partiala (kWh)	1.19
Consumul de energie în modul oprit pentru programul standard de bumbac la sarcină maximă $P_o$ (W)	0.5
Consumul de energie în modul activ pentru programul standard de bumbac la sarcină maximă $P_L$ (W)	1
Durata în modul activ (min)	N/A
Program de bumbac standard <sup>(3)</sup>	-
Timpul programului pentru programului standard de bumbac la sarcină maximă, $T_{dry}$	208
Timpul programului pentru programul standard de bumbac la sarcină parțială, $T_{dry1/2}$	116
Timpul ponderat al programului standard de bumbac la sarcină totală și parțială ( $T_t$ )	155
Clasa de eficiență a condensării <sup>(4)</sup>	B
Randamentul mediu de condensare al programului standard de bumbac la sarcină maximă $C_{dry}$	81%
Eficiența medie de condensare a programului standard de bumbac la sarcină parțială $C_{dry1/2}$	81%
Eficiența de condensare ponderată a programului standard de bumbac la sarcină maximă și sarcină parțială $C_t$	81%
Nivelul de putere sonoră pentru programul standard de bumbac la sarcină maximă <sup>(5)</sup>	65
Încorporat	Nu



## Informații privind ambalarea

Ambalajul acestui produs este fabricat din materiale reciclabile. Nu aruncați ambalajul, deșeurile împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. În schimb, duceți-l la un punct de colectare a ambalajelor, stabilit de autoritatea locală.

Acest produs respectă Directiva UE DEEE (2012/19 / UE). Acest produs are un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE)

## SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

## DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se află pe plăcuța cu date tehnice a aparatului și pe eticheta energetică.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile din baza de date EPREL cu privire la performanțele aparatului.

Păstrați eticheta energetică pentru consultări ulterioare, împreună cu manualul de utilizare și cu toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în baza de date EPREL, folosind link-ul

<https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului o găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos:

Manuale de utilizare: [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

Informații referitoare la service: [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)



**F R A M** este marcă înregistrată a companiei Network One Distribution SRL. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2020 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro); [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com); [www.nod.ro](http://www.nod.ro)



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



**Importator: Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)



# fram



## **HEAT PUMP DRYER**

**FHPD-V9T2A++**

**Loading capacity: 9 kg**

**Energy class: A++**



Thank you for choosing this Fram product!

## 1. INTRODUCTION

**Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.**

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## 2. YOUR PACKAGE CONTAINS

- Heat pump dryer
- User manual
- Warranty card

i

## 3. SAFETY INFORMATION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. The warranty will be void in case of commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service lifetime of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorized repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from un-authorized repairs.

**WARNING:** Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.
- Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorized service agent.
- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners or similar products should be used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

**WARNING:** In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.

- Before contacting the local Authorized Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable.
- If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made. It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and wastewater installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- Do not block the ventilation grills found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g., tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.
- Do not place the dryer onto the power cable.

## ELECTRICAL SAFETY

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. The earth connection must be installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type of plate.
- Voltage and frequency values indicated on the type of plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be always freely accessible after installation. To avoid the risk of fire or electric shock, do not use extension cords, multi sockets or adapters to connect the dryer to mains power.

## CHILDREN'S SAFETY

- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.
- Keep cleaning materials out of the reach of children Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in the running program.
- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.

## PRODUCT SAFETY

**Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer: • Do not dry unwashed items in the tumble dryer.**

- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes, and foam pillows.
- Items with filling and damaged (parts or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.
- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.

**ATTENTION:** Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

### FIRE: R290

#### **Risk of fire and damage!**

**This product contains environmentally friendly but flammable R290 gas. Keep open flame and fire sources away from the product**

### CORRECT USE

**ATTENTION:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

**ATTENTION:** Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.

**ATTENTION:** Superheating of clothes inside the dryer can occur if you cancel the program or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh program to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only and should be placed on a straight and stable surface.
- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.
- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the program ends. At the end of the program, always remove the laundry promptly.

**ATTENTION:** Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned after each use as indicated in Cleaning the Lint Filter.
- Lint filters must be dried after wet cleaning. Wet filters might cause malfunction during the drying process.
- Lint accumulation must not to be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building)

**IMPORTANT:** The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryer's performance. Condensed water that freezes in the pump and hose may cause damage.

### Installing on Top of a Washing Machine

**ATTENTION:** A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.

**ATTENTION:** The dryer can only be placed on washing machines that have a same capacity and above

- To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an authorized Service Provider.
- When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate installation table for washing machine and tumble dryer					
Tumble dryer (depth)	Washing machine				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52.5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit.

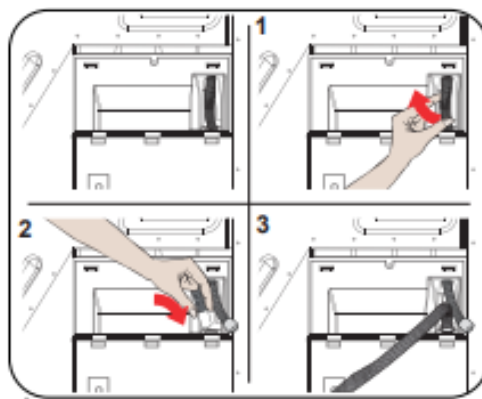
## 4. INSTALLATION

### Connection to water outlet

In products with a heat pump unit, water accumulates in the water tank during the drying process. You must empty the accumulated water after each drying process. Instead of periodically emptying the water tank, you can also use the water drain hose provided with the product to directly drain the water outside.

### Connecting the Water Discharge Hose

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water discharge hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water discharge hose directly to the water outlet or sink.



**ATTENTION:** The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.

**IMPORTANT:** The water discharge hose must be installed at a height of 80 cm maximum.

**IMPORTANT:** The water discharge hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

### Adjusting the Feet

- For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure that the product is balanced.
- Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.

**IMPORTANT:** Never remove the adjustable feet.

### Electrical Connection

**ATTENTION:** There is risk of fire and electric shock.

- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.



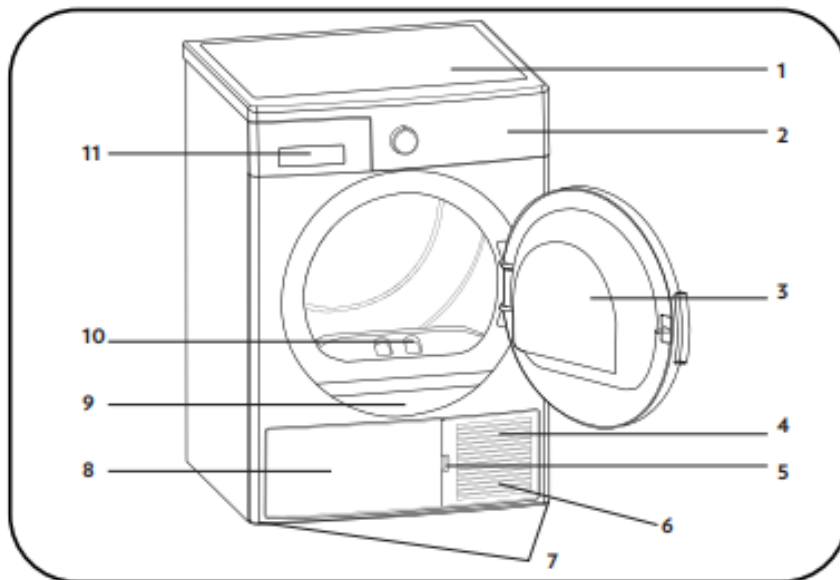
- Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

#### Under Counter Installation

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.

## 5. PRODUCT DESCRIPTION



















1. Upper tray
2. Control panel
3. Loading door
4. Plinth
5. Plinth opening slot.
6. Ventilation grills
7. Adjustable feet
8. Plinth cover
9. Type plate
10. Lint filter
11. Drawer Cover

## 6. PREPARING THE LAUNDRY

### Sorting the Laundry to be Dried

- Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates "they can be dried in a dryer".
- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in "Load Capacity".

 Suitable for drying in a dryer	 Does not need ironing	 Sensitive/Delicate drying	 Not suitable for drying in a dryer
 No drying	 Do not dry-clean	 At any temperature	 At high temperatures
 At medium temperatures	 At low temperatures	 Heatless	 Hang to dry
 Spread to dry	 Hang wet to dry	 Spread in shadow to dry	 Suitable for dry cleaning

- Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time program for additional drying.
- Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately to not to have a damp laundry.

**IMPORTANT:** Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen/silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, airtight clothes and tulle curtains are not suitable for drying in the dryer.

### Preparing the Laundry to be Dried

#### Risk of explosion and fire!

Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

**ATTENTION:** The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying program.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes generally shrink in the first drying. Use a protective program.
- Do not over-dry synthetics. This will cause creases.
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

### Load Capacity

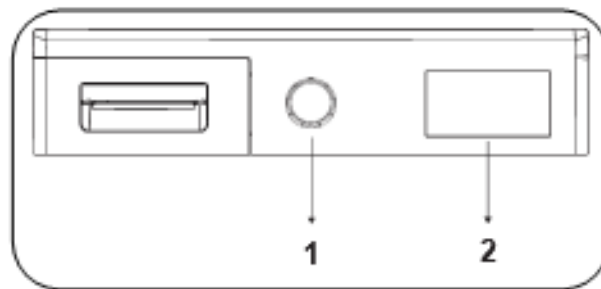
Follow the instructions in the "Program selection and consumption table". Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.



**IMPORTANT:** It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged.

Laundry	Dry load weight (gr)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

## 7. CONTROL PANEL



1. Program Selection Knob
2. Electronic indicator and additional functions




## 8. PROGRAM SELECTION KNOB



### Electronic Indicator and Additional Functions



## Display symbols

Water tank warning indicator	
Lint filter cleaning warning indicator	
Heat exchanger cleaning warning indicator	

## 9. PROGRAM SELECTION

<b>EXTRA DRY COTTON</b>	
Load(kg)	9,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	215
Approximate amount of remaining humidity %	60
<b>CUPBOARD DRY COTTON</b>	
Load(kg)	9,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	208
Approximate amount of remaining humidity %	60
<b>IRON DRY COTTON</b>	
Load(kg)	9,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	165
Approximate amount of remaining humidity %	60
<b>CUPBOARD DRY SYNTHETICS</b>	
Load(kg)	4,5
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	85
Approximate amount of remaining humidity %	40
<b>IRON DRY SYNTHETICS</b>	
Load(kg)	4,5
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	66
Approximate amount of remaining humidity %	40
<b>DELICATE</b>	
Load(kg)	2,0
Washing machine spin speed(rpm)	600
Duration (Min.)	55
Approximate amount of remaining humidity %	50

<b>TIME DRYING</b>	
Load(kg)	-
Washing machine spin speed(rpm)	-
Duration (Min.)	-
Approximate amount of remaining humidity %	-
<b>BABY CARE</b>	
Load(kg)	3,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	78
Approximate amount of remaining humidity %	60
<b>DUVET</b>	
Load(kg)	2,5
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	140
Approximate amount of remaining humidity %	60
<b>SPORT</b>	
Load(kg)	4,0
Washing machine spin speed(rpm)	800
Duration (Min.)	108
Approximate amount of remaining humidity %	40
<b>MIX</b>	
Load(kg)	4,0
Washing machine spin speed(rpm)	1000
Duration (Min.)	112
Approximate amount of remaining humidity %	60
<b>WOOL REFRESH</b>	
Load(kg)	-
Washing machine spin speed(rpm)	-
Duration (Min.)	5
Approximate amount of remaining humidity %	-
<b>REFRESH</b>	
Load(kg)	-
Washing machine spin speed(rpm)	-
Duration (Min.)	10
Approximate amount of remaining humidity %	-
<b>EXPRESS 34'</b>	
Load(kg)	1,0
Washing machine spin speed(rpm)	1200
Duration (Min.)	34
Approximate amount of remaining humidity %	50
<b>SHIRTS 20'</b>	
Load(kg)	0,5
Washing machine spin speed(rpm)	1200
Duration (Min.)	20
Approximate amount of remaining humidity %	50

Energy consumption values				
Program	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption values (kWh)
Cotton cupboard dry	9	1000	60%	2.12
Cotton iron dry	9	1000	60%	1.86
Cotton iron dry	4.5	800	40%	0.98
Power consumption in the "off mode" (W)				0.5
Power consumption in the "on mode" PL (W)				1

The Cotton Cupboard Dry program is the standard drying program that can be run with a full or half load and for which the information is given on the label and product receipt. This program is the most energy efficient program to dry normal wet cotton clothes.

### Auxiliary Functions

The table that summarizes the options that can be selected in programs is given below

Option	Description
Delicate Drying	Delicate fabrics are dried for a longer time at a low temperature
Drying Level	The humidity level obtained after drying can be increased by 3 levels. This way, level of required dryness can be selected. The levels that can be selected other than the standard setting: 1, 2, 3. After selection, the LED of the relevant drying level will turn on.
Anti-Crease	If you select the "Anti-Crease" option and do not open the door of the dryer at the end of the program, the 1-hour anti-crease phase will extend to 2 hours. After selecting the Anti Crease option, you will hear an audible warning. You can press the same button again to cancel the option. If you open the door or press the Start/Pause key while the anti-crease step is in progress, the said step will be cancelled.
Delay Start	You can delay the start time of the program by selecting the 1-hour to 23-hour option. You can activate the desired delay time by pressing the Start/Pause button. When the time is up, the selected program will start automatically. During the delay time, options compatible with the program can be activated/deactivated. Long pressing on Delayed Start button changes delay time continuously.
Time Drying	When knob is positioned to Time Drying program, option can be selected by pressing Time Drying option button and program starts by pressing Start/Pause button. Long pressing on time drying button changes time continuously.
Buzzer Cancel	The dryer gives an audible warning when program selection knob is turned, buttons are pressed and at the end of program. To cancel these warnings, press and hold the "Delicate Drying Option" button for 3 seconds. When you press the button, you will hear an audible warning that the option has been cancelled.
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the program flow when keys are pressed during the program. To activate child lock feature user should press "Delicate" and "Anticrease" buttons simultaneously for 3 sec. When the child lock activated, all keys will be deactivated. Child lock is not automatically deactivated at the end of the program. To deactivate the child lock at end of the program, set the program selection knob to "Off" position. Then program selection knob to first position. Child lock is still active. To deactivate child lock, user should press "Delicate" and "Anticrease" buttons simultaneously for 3 sec. When activating/deactivating the child lock, "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off; and an audible warning will be heard. Warning: When the product is running or the child lock is active, if you turn the program selection knob, you will hear an audible warning and "CL" will visualize on display for 2 sec and then becomes off. If you turn the program selection knob, you will hear an audible warning. Even if you set the program knob to another program, the previous program will continue running. To select a new program, you need to deactivate the child lock and then set the program selection knob.

## Starting the Program

The Start/Pause LED will flash during program selection. Press the Start/Pause button to start the program. The Start/Pause LED that indicates that the program has started and the drying LED will come on.

Program	Description
Cotton Extra Dry	This program dries thick and multi-layer fabrics, such as cotton towels, bedsheets, pillowcases, bathrobes, at a normal temperature to allow you to place them in a closet.
Cotton Cupboard Dry	This program dries cotton pajamas, underwear, tablecloths etc. to allow you to place them in a closet.
Cotton Iron Dry	This program dries cotton laundry to prepare it for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Synthetics Cupboard Dry	This program dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, to allow you to place them in a closet.
Synthetics Iron Dry	This program dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, to prepare them for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Delicate	This program dries thin clothes like shirts, blouses, and silk garments at a low temperature to make them ready to wear
Time Drying	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the time programs of 20 min. to 200 min. Regardless of the drying level, the program stops at the desired time.
Baby Care	This program dries delicate infant clothes to make them ready to wear.
Duvet	This program is used to dry duvet.
Sport	Sport program is used for synthetic sport laundries like shorts, t-shirts
Mix	This program dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolor to make them ready to wear.
Wool Refresh	Wool refresh helps wool textiles to remove excess water after washing by applying low temperature and gentle movements of drum.
Refresh	Time drying option is selected from 10 minutes to 120 minutes without providing hot air, refresh is done and bad odors can be eliminated.
Express 34'	1 kg of cotton shirts spun at a high speed in the washing machine are dried in 34 minutes.
Shirts 20'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 20 minutes.



**IMPORTANT:** Do not open the loading door while the program is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

**IMPORTANT:** If you do not take out the laundry after the program has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This program rotates the drum at regular intervals to prevent creases.

### Selection Stand By

After 15 minutes without user action in selection mode, machine goes to energy-saving mode due to decrease energy consumption. In this model, "-" - - "-" must blink with 0,5 sec ON, 3 sec OFF during energy-saving mode. At the energy saving mode, "-" - - "-" led luminosity is reduced. To restart the machine, it will be necessary to move selector to OFF and select again the program

### Drum Light Information

- This product includes LED Drum Light. The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Please do not try to replace or modify the LED Light.

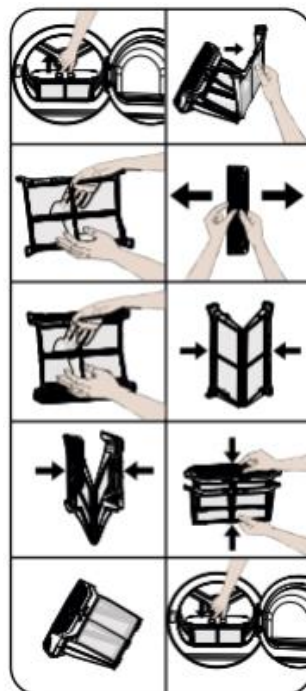
## 10. CLEANING AND CARE

**IMPORTANT:** Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals.

### Cleaning the Lint Filters

**IMPORTANT:** DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTERS AFTER EACH USE.

To clean the lint filters:



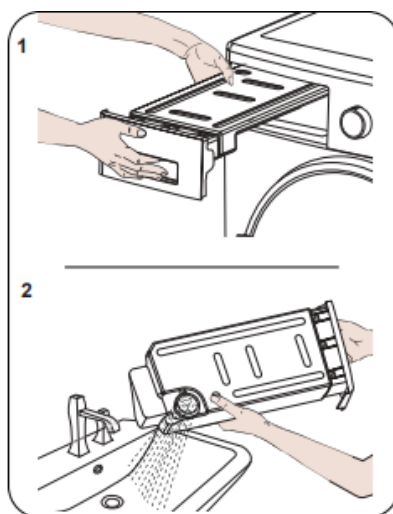
1. Open the loading door.
2. Pull up the lint filters to remove it.

3. Open the outer filter.
4. Clean the outer filter by your hands or using a soft cloth.
5. Open the inner filter.
6. Clean the inner filter by your hands or using a soft cloth.
7. Close the filters and fit the hooks.
8. Place inner filter inside of outer filter
9. Refit the Lint filter

After the dryer has been used for a certain period of time, if you encounter a layer that will cause obstruction on the filter surface, wash the filter with warm water to clean the layer. Dry the filter thoroughly before reinstalling it again.



### Emptying the Water Tank



1. Pull the drawer cover and carefully take out the tank.
2. Empty the water in the tank.
3. If there is lint accumulated on the discharge cap in the tank, clean it with water.
4. Refit the water tank.

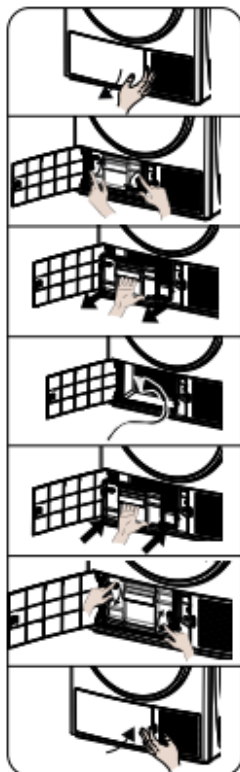
**IMPORTANT:** Never remove the water tank when the program is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.

**IMPORTANT:** Do not forget to empty the water tank after each use.

### Cleaning the Heat Exchanger

**IMPORTANT:** Clean the heat exchanger when you see the warning “Heat Exchanger cleaning”.

**IMPORTANT:** Even if the “heat exchanger cleaning warning led” is not on clean the heat exchanger after every 30 drying processes or once a month



If the drying process is completed, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the kick plate cover as shown.
2. Unlock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
3. Take out the exchanger cover as shown.
4. Clean the front surface of the exchanger as shown.
5. Fit the exchanger cover as shown.
6. Lock the exchanger cover by turning in the direction shown with arrows.
7. Close the kick plate cover as shown.

**WARNING:** Do not clean with bare hands since the exchanger fins are sharp. they may hurt your hands.

### Cleaning the Humidity Sensor



Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not. To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.
2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.
3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.

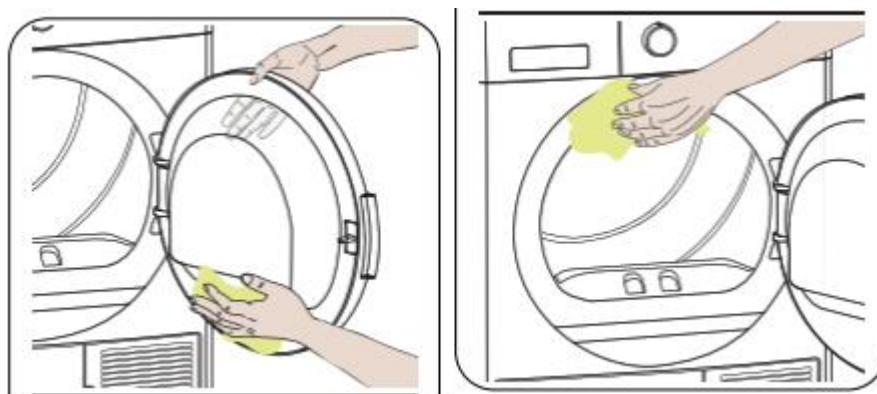
**IMPORTANT:** CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.

**IMPORTANT:** Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.

**WARNING:** Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

#### Cleaning the Inner Surface of the Loading Door

**IMPORTANT:** Do not forget to clean the inner surface of the loading door after each drying process. Open the loading door of the dryer and clean all of the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.



## 11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	FRAM
Model name	FHPD-V9T2A++
Height	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Width	596 mm
Depth	609 mm
Capacity (max.)	9 kg**
Net weight (with plastic door)	43.8 kg
Net weight (with glass door)	45.3 kg
Voltage	220-240 V
Power	1000 W

\*Min. height: Height with the adjustable feet not used.

Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

\*\*Dry laundry weight before washing.

**IMPORTANT:** To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.

**IMPORTANT:** The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

**ATTENTION:**

1. Due to safety reasons, legislation forces a room of at least 1 m<sup>3</sup> per 8 g refrigerant for such equipment. For 110 g propane, the minimum allowed room size would be 13.75 m<sup>3</sup>.
2. Coolant: Risk of fire/risk of poisoning/risk of material damage and damage to the appliance. The appliance contains refrigerant which, although it is environmentally friendly, is flammable R290. Failure to dispose of it properly may result in a fire or poisoning. Dispose of the appliance properly and do not damage the pipes in the refrigerant circuit.

Type of refrigerant: R290

Quantity of gas: 110 g

ODP (Ozone Depletion Potential): 0

GWP (Global Warning Potential): 3

Risk of explosion or fire. Remove any cigarette lighters and matches from pockets.

Do not place the dryer near open fires and ignition sources.

## 12. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.

**WARNING:** If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact the your dealer or an Authorized Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.


PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The program used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable program for the type of laundry and additionally, use the time programs.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
The dryer cannot be opened or the program cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.	Make sure that the plug is fitted in the socket.
	The loading door might be open.	Make sure that the loading door is properly closed.
	You might not have set a program or pressed the Start/ Pause key.	Make sure that the program has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
	Child lock might be active.	Deactivate the child lock.
The program has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the program.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The program used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable program for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The heat exchanger cleaning warning symbol is on.	The heat exchanger might be unclean.	Clean the heat exchanger.
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
The filter and heat exchanger cleaning warning symbol are flashing.	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
	The heat exchanger might be clogged.	Clean the heat exchanger.
The program cannot be started and the filter warning led is blinking.	The filter may not be placed.	Replace the filter.
	The filter warning led is blinking even though the filter is placed.	Call technical service.

### 13. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your tumble dryer is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing operation lights. The most common failure codes are shown below.

ERROR CODE	SOLUTION
E03/ 	Empty the water tank, if problem does not solve, contact the nearest authorized service agent.
E04	Contact the nearest authorized service agent.
E05	Contact the nearest authorized service agent.
E06	Contact the nearest authorized service agent.
E07	Contact the nearest authorized service agent.
E08	There may be voltage fluctuation in mains. Wait until voltage is appropriate for working range.

## 14. PRODUCT FICHE

PRODUCT FICHE HEAT PUMP DRYER FHPD-V9T2A++	
Brand	FRAM
Model	FHPD-V9T2A++
Rated capacity (kg)	9
Type of Tumble dryer	Heat Pump
Energy efficiency class	A++
Annual energy consumption (kWh)	259
Model type (automatic / non-automatic)	Automatic
Energy Consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)	2.12
Energy Consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)	1.19
Power consumption of the off-mode for the standard cotton programme at full load $P_o$ (W)	0.5
Power consumption of the left-on mode for the standard cotton programme at full load $P_L$ (W)	1
The duration of the left mode on (min)	N/A
Standard cotton programme <sup>(3)</sup>	-
Programme time of the standard cotton programme at full load , $T_{dry}$	208
Programme time of the standard cotton programme at partial load , $T_{dry1/2}$	116
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load ( $T_t$ )	155
Condensation efficiency class <sup>(4)</sup>	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load $C_{dry}$	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load $C_{dry1/2}$	81%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load $C_t$	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load <sup>(5)</sup>	65
Built-in	No



## **CUSTOMER CARE AND SERVICE**

Always use original spare parts.

When contacting our Authorized Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

## **TECHNICAL DATA**

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

**Get User manuals:** [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

**Get Service information:** [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

## **Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE)



**FRAM** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro); [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com); [www.nod.ro](http://www.nod.ro)



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



**Importer: Network One Distribution**

Marcel Iancu, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)



# fram



## ТЕПЛОСУШИЛНИК С ТОПЛИННА ПОМПА

**FHPD-V9T2A++**

Капацитет на изпиране: 9 кг

Енергиен клас: A++

Благодарим Ви, че избрахте този продукт на Fram!

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

## 2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ КОМПЛЕКТ

- Теплосушилник с топлинна помпа
- Наръчник за употреба
- Сертификат за гаранция

## 3. ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Уредът не е предназначен за използване от деца под 8 години и лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица без опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се правят от деца без наблюдение.
- Децата под 3 години трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- Тази сушилня е предназначена само за домашна употреба и на закрито. В случай на търговска употреба, гаранцията отпада.
- Използвайте този продукт само за пране с етикети, които посочват, че са подходящи за сушене в сушилня.
- Производителят не носи отговорност за повреди, в резултат на неправилна употреба или транспортиране.
- Не позволявайте подовите покрития да възпрепятстват вентилационните отвори.
- Монтажът и ремонтът на машината трябва да се извършват само от специализиран сервиз. Производителят не носи отговорност за повреди, настъпили вследствие ремонти в неспециализиран сервиз.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не пръскайте или не изливайте вода в сушилнята, за да я измиете! Съществува опасност от токов удар!

- Оставете най-малко 3 см пространство между страничните и задните стени на продукта, и над него, ако планирате да поставите уреда под плот.
- Монтажът / демонтажът при инсталиране под плот, ако е необходимо, трябва да се извърши от



- специализиран сервиз.
- Преди монтажа, проверете продукта за видими дефекти. Никога не монтирайте или не работете с повреден продукт.
  - Пазете домашните любимци далече от сушилнята.
  - Омекотителите за тъкани или подобните продукти трябва да се използват в съответствие с инструкциите на производителя.
  - Извадете всички предмети от джобовете, като например запалки и кибрити.
  - Уредът не трябва да се монтира зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или врата с панта на противоположната страна на сушилнята, ако това не допуска пълното отваряне на вратата.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поддържайте отворите за вентилация в корпуса на уреда или в структурата за вграждане свободни.

- Преди да се свържете с местния специализиран сервиз за монтирането на сушилнята, проверете информацията в ръководството за експлоатация, за да се уверите, че електрическата инсталация и изходът за вода са подходящи. Ако не са подходящи, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да направите необходимите корекции.
- Отговорност на клиента е, да подготви мястото за монтаж на сушилнята, както и инсталацията за електричеството и отпадъчната вода. Преди монтажа, проверете продукта за дефекти. Ако има повреди, не я инсталирайте. Повредените продукти могат да бъдат опасни за живота ви.
- Монтирайте сушилнята върху устойчива и равна повърхност.
- Пускайте сушилнята в среда без прах, където въздушната вентилация е добра.
- Разстоянието между сушилнята и пода не трябва да се намалява с предмети като килими, дърво или панели.
- Не блокирайте вентилационните изходи, които се намират в цокъла на сушилнята.
- Уредът не трябва да се монтира зад заключваща се врата, плъзгаща се врата или врата с панта на противоположната страна на сушилнята, ако това не допуска пълното отваряне на вратата.
- След монтирането на сушилнята, връзките трябва да бъдат стабилни. Когато монтирате сушилнята, уверете се, че задната повърхност не опира в нищо (например кран, контакт).
- Работната температура на сушилнята е от +5°C до +35°C. Ако работите извън този температурен диапазон, това ще се отрази отрицателно върху работата на сушилнята и продуктът ще се повреди.
- Внимавайте когато пренасяте продукта, защото той е тежък. Винаги носете защитни ръкавици.
- Винаги монтирайте продукта до стена.
- Задната страна на продукта трябва да бъде към стената.
- Когато продуктът е поставен върху стабилна повърхност, използвайте нивелир, за да измерите стабилността. Ако не е нивелиран, настройте крачетата докато стане стабилен. Повтаряйте този процес всеки път, когато местите продукта.
- Не поставяйте сушилнята върху кабел

#### **ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ**

- Уредът не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към електрически вериги, които редовно се включват и изключват от комуналните услуги.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце. Винаги изваждайте щепсела, за да изключите продукта, в противен случай има опасност от токов удар.
- Свържете сушилнята към заземен контакт с предпазител. Връзката за заземяване трябва да бъде направена от квалифициран електротехник. Нашата компания не носи отговорност за щети/загуби, причинени от използването на сушилня, без заземена връзка, както се изисква от местните разпоредби.
- На табелката за типа се посочва напрежението и допустимата защита на предпазителите.(табелката за тип, моя, вижте Общ преглед)
- Стойностите на напрежението и честотата, указани на табелката за тип, трябва да са равни на стойността на напрежението и честотата на мрежата във Вашата къща.

- Изключвайте сушилнята, когато не се използва продължително време, преди монтажа, поддръжката, почистването и ремонта, в противен случай сушилнята може да се повреди.

**Щепселът трябва да бъде свободно достъпен по всяко време след монтажа Повреден захранващ кабел/щепсел може да предизвика пожар или да причини токов удар. Когато е повреден, той трябва да се подмени. Това трябва да се извършва само от квалифициран електротехник.**

**За да избегнете опасност, пожар или токов удар, не използвайте удължителни кабели, разклонители с много гнезда или адаптери за свързване на сушилнята към електрическата мрежа.**

## **ЗАЩИТА ЗА ДЕЦА**

- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица с липса на опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Уредът не е предназначен за използване от деца под 8 години и лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или лица без опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се правят от деца без наблюдение.
- Не оставяйте децата без наблюдение в близост до машината.
- Децата могат да се заключат в машината, което води до опасност от фатален край.
- Не позволявайте на децата да докосват стъклото на вратата по време на работа на машината. Повърхностите се нагорещават и могат да причинят изгаряне на кожата.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца.
- Пазете почистващите материали далече от деца. Електрическите продукти са опасни за деца.
- Пазете децата далече от продукта, докато той работи.
- За да предотвратите прекъсване на цикъла на изсушаване от деца, можете да използвате заключването за деца, за да избегнете всякакви промени в изпълняваната програма.
- Не позволявайте на децата да седят/да се качват или да влизат в продукта

**Поради опасност от пожар, следните артикули за пране не трябва да се сушат в сушилнята:**

- Не сушете в сушилнята непрано пране.
- Материите, които са били замърсени с вещества като олио за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, почистващи препарати, терпентин, восъци и средства за отстраняване на восъци, трябва да почистят с гореща вода с допълнително количество препарат преди да се изсушат в сушилнята.
- Почистващи кърпи и стъргалки, по които има остатъци от запалими почистващи агенти или ацетон, газ, петрол, почистващ петна препарат, терпентин, восък, почистващ препарат за восък или химикали.
- Пране с остатъци от спрейове за коса, почистващ препарат за нокти и други подобни вещества.
- Пране, при което са използвани промишлени химикали за почистване (като химическо чистене).
- Пране, по което има всякакъв вид пяна, гъба, гума или подобни на гума части или принадлежности. Това включва гъба от латексова пяна, шапки за душ, водоустойчиви тъкани, дрехи със специални кройки и орнаменти, и възглавници от пяна.
- Елементи с пълнеж и повредени елементи (възглавници или якета). Пяната, на повърхността на тези елементи, може да се запали по време на процеса на сушене.
- Работата на сушилнята в среда, съдържаща брашно или въглищен прах, може да предизвика експлозия.

**ВНИМАНИЕ:** Бельо, което съдържа метални елементи, не трябва да се поставя в сушилнята. Сушилнята може да се повреди, ако металните елементи се разхлабят и се счупят по време на сушенето.

**ПОЖАР:** R290

#### **Опасност от пожар и повреда!**

Този продукт съдържа екологично чист, но запалим газ R290. Пазете отворени източници на пламък и огън далече от продукта.

**ВНИМАНИЕ:** Никога не спирайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако цялото пране не бъде бързо извадено и разпръснато, така че топлината да се разсее.

**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте домашните любимци да не влизат в сушилнята. Преди да използвате сушилнята, проверете вътрешността.

**ВНИМАНИЕ:** Прегряване на дрехите в сушилнята може да се получи, ако отмените програмата или в случай на прекъсване на захранването, докато сушилнята работи. Тази концентрация на топлина може да причини самозапалване, така че винаги активирайте програмата за освежаване, за да охладите или бързо да отстраните цялото пране от сушилнята, и да го разпръснете.

- Използвайте сушилнята само за битово сушене и за сушене на тъкани с етикет, който показва, че те са подходящи за сушене. Всякаква друга употреба, извън обхвата на предвидената употреба е забранена.
- В случай на търговска употреба, гаранцията отпада.
- Този уред е проектиран да се използва само в домашни условия и трябва да бъде поставен на равна и стабилна повърхност.
- Не се навеждайте срещу или не сядайте върху вратата на сушилнята. Сушилнята може да се преобърне.
- За да се поддържа температура, която няма да навреди на прането (например, за да се предотврати запалване на прането), процесът на охлаждане започва след процеса на нагряване. След това, програмата завършва. В края на програмата винаги изваждайте прането бързо

**ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте сушилнята без филтър за мъх или с повреден филтър за мъх

- Филтрите за мъх трябва да се почистват след всяка употреба, както е посочено в Почистване на филтъра за мъх.
- След почистване с вода, филтрите за мъх трябва да се подсушат. По време на работа, мокрите филтри могат да доведат до неправилна работа на машината.
- Не трябва да се допуска натрупване на мъх около сушилнята (не се прилага за уреди, предназначени да бъдат вентилирани към външната част на сградата)

**ВАЖНО:** Разстоянието между сушилнята и пода не трябва да се намалява с предмети като килими, дърво или панели, в противен случай не може да се осигури достатъчно количество входящ въздух за машината.

- Не монтирайте сушилнята в помещения, където съществува опасност от замръзване. Температурата на замръзване оказва отрицателно влияние върху работата на сушилнята. Кондензираната вода, която замръзва в помпата и маркуча, може да причини повреда.

#### **МОНТИРАНЕ ВЪРХУ ПЕРАЛНА МАШИНА**

**ВНИМАНИЕ:** Пералнята машина не може да се постави върху сушилня. Когато инсталирате сушилнята върху пералня, обърнете внимание на предупрежденията подолу.

**ВНИМАНИЕ:** Сушилнята може да бъде поставена само върху перални машини със същия капацитет и по-голям.

- За да използвате сушилнята върху пералната машина, между двата продукта трябва да се използва фиксираща част. Фиксиращата част трябва да бъде поставена от специализиран доставчик на услугата.
- Когато сушилнята се постави върху пералната машина, общото тегло на тези продукти може да достигне почти 150 килограма (когато са натоварени). Поставете продуктите върху здрав под, който има товароносимост

Таблица за правилен монтаж за пералня и сушилня					
Сушилня (Дълбочина)	Перална машина				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52.5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

- За да поставите машината за сушене върху пералната машина, е необходим специален комплект за подреждане. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти, за да го поръчате. Инструкцията за монтаж ще бъде предоставена заедно с комплекта за подреждане.

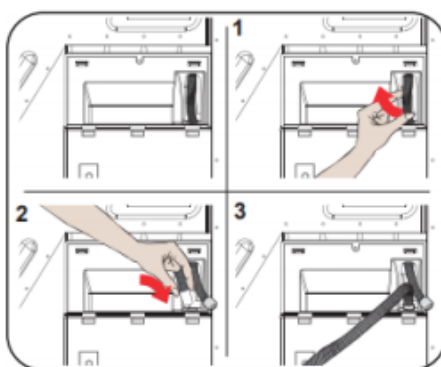
## 4. МОНТАЖ

### Свързване към канал (с възможност за дренажен маркуч)

При продукти с топлинна помпа водата се натрупва в резервоара за вода по време на процеса на сушене. Трябва да изхвърляте насъбралата се вода след всеки процес на сушене. Вместо периодично изпразване на резервоара за вода, можете също така да използвате маркуча за изтичане на вода, предоставен с продукта, за директно оттичане на водата навън.

### Свързване на маркуч за изпускане на вода

1. Издърпайте и извадете края на маркуча в задната част на сушилнята. Не използвайте никакви инструменти за изваждане на маркуча от задната страна на сушилнята.
2. Поставете единия край на маркуча за източване на водата, който е доставен с продукта, в отвора, от който сте извадили маркуча.
3. Свържете другия край на маркуча директно към канала, където ще изтича водата, или към мивка.



**ВНИМАНИЕ:** Маркучът трябва да бъде свързан така, че да не може да се откачи. Ако маркучът се откачи по време на изпускане на водата, може да се наводни къщата ви.



**ВАЖНО:** Маркучът за източването на вода трябва да бъде монтиран на максимум 80 см височина  
**ВАЖНО:** Маркучът за източване на водата не трябва да се огъва между изхода и продукта, не трябва да е свит или притиснат

#### Регулиране на крачетата

- За да работи сушилнята с по-малко шум и вибрации, тя трябва да е стабилна и балансирана на краката си. Регулирането на крачетата гарантира, че продуктът е балансиран.
- Въртете крачетата наляво и надясно, докато сушилнята стане стабилна

#### Електрическо свързване

**ВНИМАНИЕ:** Съществува опасност пожар и от токов удар

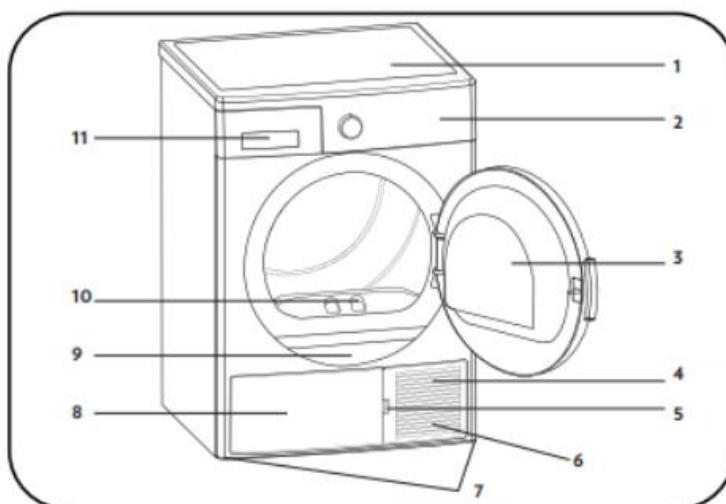
- Вашата сушилня е настроена на 220- 240 V и 50 Hz.
- Основният кабел на сушилнята е оборудван със специален щепсел. Този щепсел трябва да е свързан към заземен контакт, защитен с предпазител от 16 ампера, както е посочено на табелката с данни. Силата на тока също трябва да бъде 16 ампера. Консултирайте се с квалифициран електротехник, ако нямате такъв контакт или предпазител.
- Нашата компания не носи отговорност за повреди, настъпили вследствие употреба, без да продуктът да бъде заземен

**ВАЖНО:** Работата на машината при ниски стойности на напрежението ще съкрати експлоатационния живот и ще намали ефективността на вашата машина.

#### Монтаж под плот

- Оставете най-малко 3 см пространство между страничните и задните стени на продукта, когато монтирате уреда под плот.
- Монтажът / демонтажът под плот, ако е необходимо, трябва да се извърши от специализиран сервиз

## 5. ОБЩ ПРЕГЛЕД



















1. Горна тава
2. Контролен панел
3. Врата
4. Постамент
5. Вентилационна решетка и постамент
6. Вентилационни скари
7. Регулируеми крачета
8. Решетка на постамента
9. Типова табелка
10. Филтър за мъх
11. Капак на сушилнята

## 6. ОБЩ ПРЕГЛЕД

Следвайте инструкциите от етикетите ба прането, което ще се суши. Сушете само материи, които имат символ на етикета, който показва че „те могат да бъдат сушени в сушилня“.

Не използвайте продукта с количества пране и видове пране, различни от посочените Капацитет за зареждане

 Подходящи за сушене в сушилня	 Не изискват гладене	 Сушене на леки/деликатни материи	 Неподходящи за сушене в сушилня
 Не сушете	 Без химическо чистене	 При всякаква температура	 При всякакви температури
 При средни температури	 При ниски температури	 Без топлина	 Сушене с простиране
 Сушене с разстилане	 Простиране, докато е мокро	 Разстилане за изсушаване на сянка	 Подходящо за химическо чистене

- Не изсушавайте тънки, многослойни или плътни платове, тъй като те изсъхват на различни нива. Поради тази причина сушете заедно дрехи, които имат същата структура и вид на тъканите. По този начин, изсушаването може да стане равномерно. Ако смятате, че прането е все още мокро, можете да изберете програма с време за допълнително изсушаване.

- Моля, сушете материите с големи размери (като завивки) и тези с малките размери отделно, за да не останат мокри.

**ВАЖНО:** Деликатните материи, бродирани тъкани, вълнени/копринени тъкани, дрехи, изработени от нежни и скъпи материи, херметични дрехи и завеси от тюл не са подходящи за сушене в сушилнята.

### Подготвяне на прането, което ще се суши

#### Опасност от експлозия и пожар!

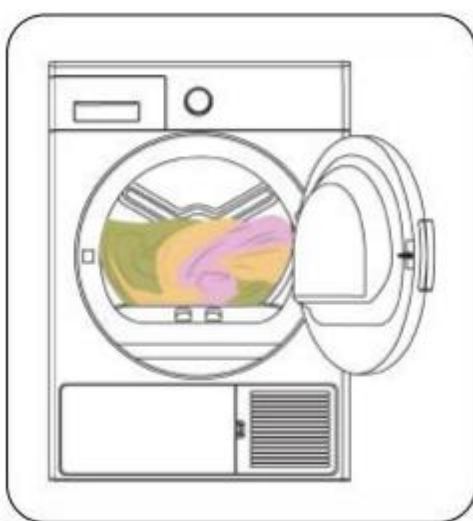
Извадете всички предмети от джобовете, като например запалки и кибрити.

**ВНИМАНИЕ:** Барабанът на сушилнята и тъканите може да се повредят.

- Дрехите могат да се оплетат по време на процеса на изпиране. Разделете ги преди да ги поставите в сушилнята.
- Отстранете всички предмети от джобовете на дрехите и изпълнете следното:
- Закопчайте коланите, завържете връзките и т.н. или използвайте торбичка за пране.
- Затворете циповете, закопчалките и ключалките, закопчайте копчетата.
- За да получите най-добър резултат от сушенето, подредете прането според текстилния тип и програмата за сушене.
- Извадете скобите и подобните метални части от дрехите.
- Тъканите и плетените дрехи обикновено се свиват при първото сушене. Използвайте защитна програма.
- Не пресушавайте синтетичните материи. Това ще доведе до намачкване.
- Когато перете прането, което трябва да се суши, регулирайте количеството омекотител според информацията от производителя на пералната машина.

### Капацитет за зареждане

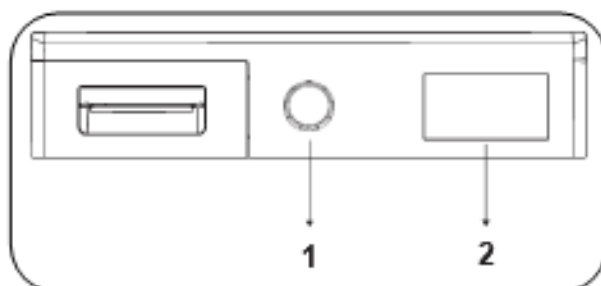
Следвайте инструкциите от „Избор на програма и таблица за потреблението“. Не натоварвайте продукта с повече пране от стойностите на капацитета, посочени в таблицата.



**ВАЖНО:** Не се препоръчва зареждането на сушилнята с повече пране от количеството, показано на фигурата. При претоварване ефективността при работата на сушилнята ще намалее и сушилнята и прането може да се повредят.

<b>Пране</b>	<b>Тегло преди изпиране (сухо)</b>
Чаршафи (двойни)	725
Калъфи на възглавници	240
Хавлии	700
Кърпи за ръце	225
Ризи	190
Памучни ризи	200
Джинси	650
Тъкани - панталони отгабардин	400
Тениски	120

## 7. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1. Копче за избор на програма
2. Електронен индикатор и допълнителни функции

## 8. ЕЛЕКТРОНЕН ДИСПЛЕЙ



## Електронен индикатор и допълнителни функции



### Символи на дисплея

Предупредителен индикатор за резервоара за вода	
Предупредителен индикатор за почистване на филтъра за мъх	
Предупредителен индикатор за почистване на топлообменника	

## 9. ИЗБОР НА ПРОГРАМА

<b>EXTRA DRY COTTON</b>	
Натоварване (кг)	9,0
Скорост на центрофугиране на пералнята (rpm)	1000
Продължителност (минути)	215
Приблизително количество остатъчна влажност %	60
<b>CUPBOARD DRY COTTON</b>	
Натоварване (кг)	9,0
Скорост на центрофугиране на пералнята (rpm)	1000
Продължителност (минути)	208
Приблизително количество остатъчна влажност %	60
<b>IRON DRY COTTON</b>	
Натоварване (кг)	9,0
Скорост на центрофугиране на пералнята (rpm)	1000
Продължителност (минути)	165
Приблизително количество остатъчна влажност %	60

<b>CUPBOARD DRY SYNTHETICS</b>	
Натоварване (кг)	4,5
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	800
Продължителност(минути)	85
Приблизително количество остатъчна влажност %	40
<b>IRON DRY SYNTHETICS</b>	
Натоварване (кг)	4,5
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	800
Продължителност(минути)	66
Приблизително количество остатъчна влажност %	40
<b>DELICATE</b>	
Натоварване (кг)	2,0
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	600
Продължителност(минути)	55
Приблизително количество остатъчна влажност %	50
<b>TIME DRYING</b>	
Натоварване (кг)	-
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	-
Продължителност(минути)	-
Приблизително количество остатъчна влажност %	-
<b>BABY CARE</b>	
Натоварване (кг)	3,0
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	1000
Продължителност(минути)	78
Приблизително количество остатъчна влажност %	60
<b>DUVET</b>	
Натоварване (кг)	2,5
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	800
Продължителност(минути)	140
Приблизително количество остатъчна влажност %	60
<b>SPORT</b>	
Натоварване (кг)	4,0
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	800
Продължителност(минути)	108
Приблизително количество остатъчна влажност %	40
<b>MIX</b>	
Натоварване (кг)	4,0
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	1000
Продължителност(минути)	112
Приблизително количество остатъчна влажност %	60

<b>WOOL REFRESH</b>	
Натоварване (кг)	-
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	-
Продължителност(минути)	5
Приблизително количество остатъчна влажност %	-
<b>REFRESH</b>	
Натоварване (кг)	-
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	-
Продължителност(минути)	10
Приблизително количество остатъчна влажност %	-
<b>EXPRESS 34'</b>	
Натоварване (кг)	1,0
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	1200
Продължителност(минути)	34
Приблизително количество остатъчна влажност %	50
<b>SHIRTS 20'</b>	
Натоварване (кг)	0,5
Скорост на центрофугиране на пералнята(rpm)	1200
Продължителност(минути)	20
Приблизително количество остатъчна влажност %	50

<b>Стойности за енергоконсумация</b>				
<b>Програма</b>	<b>Натоварване (кг)</b>	<b>Скорост на центрофугиране на пералнята</b>	<b>Приблизително количество остатъчна влажност</b>	<b>Стойности за енергоконсумация (kWh)</b>
<b>Cotton cupboard dry</b>	9	1000	60%	2.12
<b>Cotton iron dry</b>	9	1000	60%	1.86
<b>Cotton iron dry</b>	4.5	800	40%	0.98
<b>Консумация на енергия в режим „Изкл.“ PO (W)</b>				0.5
<b>Консумация на енергия в режим „Вкл.“ PL (W)</b>				1

Програмата за сушене на памучни дрехи, готови за прибиране, е стандартната програма за сушене, която може да се изпълнява с пълно или половина натоварване и за която е дадена информация на етикета и на предписанието за продукта. Тази програма е най-енергийно ефективната програма за изсушаване на обикновени мокри памучни дрехи.



## Допълнителни функции

Таблицата, която обобщава опциите, които могат да бъдат избрани в програмите, е дадена по-долу.

Опция	Описание
Ниво на изсушаване	Нивото на влажност, получено след изсушаване, може да се увеличи с 3 нива. По този начин може да се избере нивото на необходимото изсушаване на дрехите. Нивата, които могат да бъдат избрани, различни от стандартната настройка: 1, 2 и 3. След избора светодиодът на съответното ниво за сушене ще се включи.
Без намачкване	Ако изберете опцията „Без намачкване“ и не отворите вратата на сушилнята в края на програмата, фазата против намачкване за периода от 1 час ще се удължи до 2 часа. След избирането на опцията „Без намачкване“, ще чуете предупредителна аларма. За да откажете опцията, можете да натиснете същия бутон още веднъж. Ако отворите вратата или натиснете бутона „Старт/Пауза“, докато се изпълнява стъпката против намачкване, посочената стъпка ще бъде отменена.
Деликатно сушене	Деликатни материали се сушат за по-дълъг период при по-ниска температура
Отложен старт	Можете да забавите стартирането на програмата, като изберете опцията от 1 час до 23 часа. Можете да активирате желаното време за отлагане, като натиснете бутона „Старт/Пауза“. Когато времето изтече, избраната програма ще се стартира. По време на забавяне, опциите, съвместими с програмата, могат да бъдат активирани/деактивирани. Дългото натискане на бутона за забавено стартиране променя непрекъснато времето за забавяне.
Звънец за отказ	Сушилнята издава звуково предупреждение, когато копчето за избор на програма се завърти, бутоните са натиснати и в края на програмата. За да откажете предупреждението, натиснете и задръжте бутона „Без намачкване“ за 3 секунди. Когато натиснете бутона, ще чуете звуково предупреждение, че опцията е била отменена.
Време за изсушаване	Когато копчето е позиционирано на програма с време за изсушаване, опцията може да бъде избрана чрез натискане на бутона за време за изсушаване и програмата стартира с натискане на бутона „Старт/Пауза“. Дългото натискане на бутона за забавено стартиране променя непрекъснато времето за забавяне.
Блокировка за деца	Има опция за заключване за деца, за да се избегнат промени в потока на програмата при натискане на клавиши по време на програмата. За да активирате функцията за заключване за деца, потребителят трябва да натисне едновременно бутоните „Деликатно“ и „Антисгъване“ за 3 секунди. Когато се активира заключването за деца, всички клавиши ще бъдат деактивирани. Заключването на деца не се деактивира автоматично в края на програмата. За да деактивирате заключването за деца в края на програмата, поставете копчето за избор на програма в положение "Изключено". След това копчето за избор на програма до първа позиция. Защитата за деца все още е активна. За да деактивирате заключването за деца, потребителят трябва да натисне едновременно бутоните "Деликатен" и "Противонабиване" за 3 секунди. Когато активирате/деактивирате защитата за деца, "CL" ще визуализира на дисплея за 2 секунди и след това ще се изключи; и ще се чуе звуково предупреждение. Предупреждение: Когато продуктът работи или заключването за деца е активно, ако завъртите копчето за избор на програма, ще чуете звуково предупреждение и "CL" ще визуализира на дисплея за 2 секунди и след това ще се изключи. Ако завъртите копчето за избор на програма, ще чуете звуково предупреждение. Дори ако зададете копчето за програма на друга програма, предишната програма ще продължи да работи. За да изберете нова програма, трябва да деактивирате заключването за деца и след това да настроите копчето за избор на програма.

## Стартиране на програмата Светодиодът

„Старт/Пауза“ ще мига по време на избора на програмата. Натиснете бутона „Старт/Пауза“, за да стартирате програмата. Светодиодът за „Старт/Пауза“, който показва, че програмата е стартирана, и светодиода за сушене ще се включат

Програма	Описание
Cotton Extra Dry	С тази програма се изсушават дебели и многослойни тъкани, като памучникърпи, легла, калъфки за възглавници, халати за баня, при висока температура, и след това можете да ги приберете.
Cotton Cupboard Dry	С тази програма се изсушават памучни пижами, долно бельо, покривки замаси и т.н., и след това можете да ги приберете.
Cotton Iron Dry	Тази програма изсушава памучно пране до готовност за гладене. Пранетослед изваждане от машината ще бъде влажно.
Synthetics Cupboard Dry	С тази програма се изсушават синтетични материи, такива като и ризи, тениски, блузи, на по-ниска температура в сравнение с програмата за изсушаване на памучни материи, и след това можете да ги приберете.
Synthetics Cupboard Dry	С тази програма се изсушават синтетични материи, такива като и ризи, тениски, блузи, на по-ниска температура в сравнение с програмата за изсушаване на памучни материи, и след това можете да ги гладите. Пранетослед изваждане от машината ще бъде влажно.
Delicate	Тази програма изсушава дрехи като ризи, блузи и копринени облекла на ниска температура, и след това те са готови за обличане.
Time Drying	За да достигнете необходимото ниво на изсушаване при ниска температура, можете да използвате програмите за време от 20 минути до 200 минути, независимо от нивото на сушене, програмата спира в желаното време.
Baby Care	Тази програма изсушава деликатните бебешки дрехи при ниска температура, и след това те са готови за обличане.
Duvet	Тази програма се използва за изсушаване на завивки.
Sport	Програмата за спортни дрехи се използва за изсушаване на спортни дрехи от синтетични материи, такива като шорти, тениски, на ниска температура.
Mix	Тази програма изсушава дрехи със смесени материи така че да не се обезцветяват и след това да бъдат готови за обличане.
Wool Refresh	Освежаването на вълнени дрехи помага от вълнените текстили да се отстрани излишната вода след изпиране, като се използва ниска температура и нежни движения на барабана.
Refresh	Тази стъпка осигурява вентилация за 10 до 120 минути, след избиране навремето за опцията за сушене, без да позволява на горещия въздух да премахва неприятни миризми.
Expres 34'	1 кг синтетично ризи, въртящи се с висока скорост в пералната машина, се изсушават за 34 минути.
Shirts 20'	от 2 до 3 ризи за 20 минути, готови за гладене.

**ВАЖНО:** Почиствайте филтъра за мъх след всяка програма. Изсипвайте водата от резервоара за вода след всяка програма.

**ВАЖНО:** Ако не извадите прането след края на програмата, 1-часовата фаза против намачкване ще се активира автоматично. Чрез тази програма барабанът се върти на равни интервали, за да се предотврати намачкването.

### Избор в режим на готовност

След 15 минути без действие на потребителя в режим на избор, машината преминава в енергоспестяващ режим поради намаляване на консумацията на енергия. В този модел " - - - " трябва да мига с 0,5 сек. ВКЛ., 3 сек. ИЗКЛ. По време на енергоспестяващ режим. В енергоспестяващ режим, " - - - " осветеността на светодиода се намалява. За да рестартирате машината, ще е необходимо да преместите селектора в положение OFF и да изберете отново програмата

### Информация за осветяването на барабана

- Този продукт включва LED осветяване на барабана. Осветяването сработва автоматично, когато отворите вратата. И се затваря автоматично след известно време.
- Опцията не подлежи на настройка от клиента за отваряне и затваряне.
- Не правете опити да сменят или модифицират LED осветяването

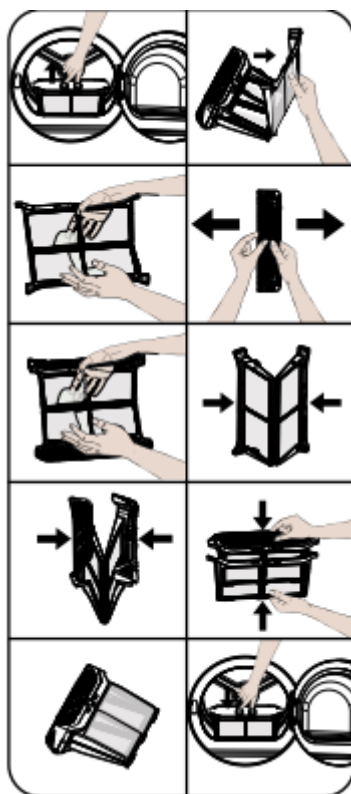
## 10. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

**ВАЖНО:** Не използвайте промишлени химикали за почистване на вашата сушилня. Не използвайте сушилня, която е била почиствана с индустриални химикали.

### Почистване на филтрите за мъх

**ВАЖНО:** НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА ПОЧИСТИТЕ ФИЛТРИТЕ ЗА МЪХ СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА.

За да почистите филтрите за мъх

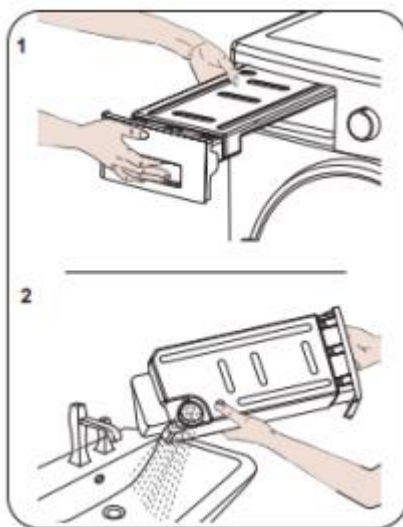


1. Отворете вратата
2. Издърпайте филтрите за мъх, за да ги извадите.
3. Отворете външния филтър.
4. Почистете външния филтър за мъх с ръце или с помощта на мека кърпа.
5. Отворете вътрешния филтър.
6. Почистете вътрешния филтър за мъх с ръце или с помощта на мека кърпа.
7. Затворете филтрите и затворете ключалките.
8. Поставете вътрешния филтър във външния филтър.
9. Поставете филтъра за мъх обратно на мястото му.

След като се използва сушилнята за определен период от време, ако видите слой, който ще причини препятствие на филтърната повърхност, измийте филтъра с топла вода, за да почистите слоя. Изсушете филтъра преди отново да го поставите



#### Изпразване на резервоара за вода



1. Издърпайте капака на чекмеджето и внимателно извадете резервоара.
2. Изпразнете резервоара от водата.
3. Ако има насъбран мъх в капачката на резервоара, почистете я с вода.
4. Поставете отново резервоара за вода.

**ВАЖНО:** Никога не изваждайте резервоара за вода по време на изпълнение на програма. Кондензираната в резервоара вода не е подходяща за консумация.

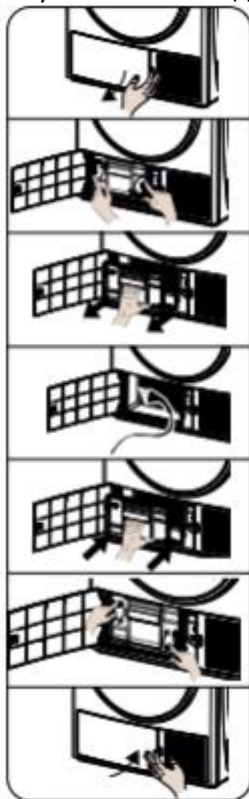
**ВАЖНО:** НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА ПОЧИСТИТЕ ИЗПРАЗВАТЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА.

#### Почистване на топлообменника

**ВАЖНО:** Почиствайте топлообменника когато видите предупреждение „Почистване на

топлообменника“.

**ВАЖНО:** Дори когато светодиодният индикатор за почистване не е включен: почиствайте топлообменника на всеки 30 процеса на изсушаване или веднъж седмично.



Когато процесът на сушене приключи, отворете вратичката и я изчакайте да се охлади.

1. Отворете капака на защитното устройство, както е показано.
2. Отключете капака на топлообменника като завъртите в показваната от стрелките посока.
3. Отстранете капака на топлообменника, както е показано.
4. Почистете предната повърхност на топлообменника, както е показано.
5. Поставете капака на топлообменника, както е показано.
6. Заклучете капака на топлообменника, като го завъртите в показаната от стрелките посока.
7. Затворете капака на защитното устройство, както е показано.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не почиствайте с незащитени ръце, тъй като перките на топлообменника са остри. възможно е да нараните ръцете си.

#### Почистване на датчика за влажност



Вътре в машината има датчици за влажност, които установяват дали прането е сухо или не. За да почистите датчиците:

1. Отворете вратата на машината.
2. Ако машината все още е гореща поради процеса на сушене, изчакайте тя да се охлади.
3. Използвайки мека кърпа, напоена с оцет, избършете металните повърхности на датчика и ги изсушете.

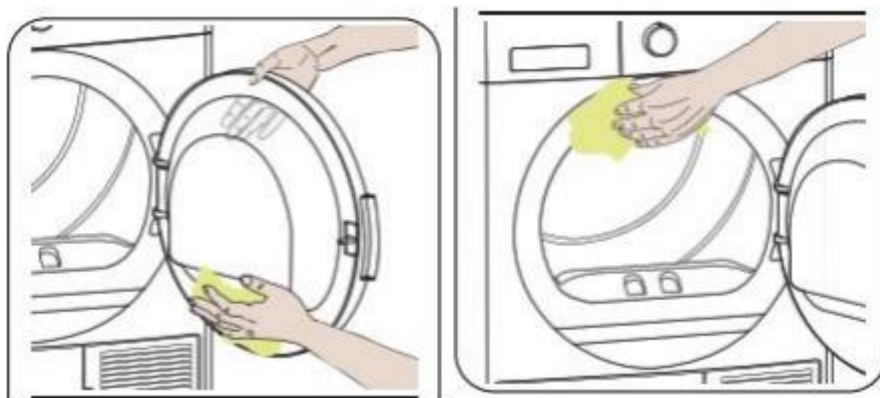
**ВАЖНО:** ПОЧИСТВАЙТЕ МЕТАЛНИТЕ ПОВЪРХНОСТИ НА ДАТЧИКА 4 ПЪТИ В ГОДИНАТА.

**ВАЖНО:** Не използвайте метални инструменти за почистване на металните повърхности на датчика.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поради риск от пожар и експлозия, не използвайте разтворими агенти, почистващи препарати или подобни продукти, когато почиствате датчиците.

**Почистване на вътрешната повърхност на вратата**

**ВАЖНО:** Не забравяйте да почистите вътрешната повърхност на вратата след всяко изсушаване.



## 11. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Марка	FRAM
Име на модела	FHPD-V9T2A+
Височина	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Ширина	596 mm
Дълбочина	609 mm
Капацитет (макс.)	9 kg**
Нетно тегло (с пластмасова врата)	43.8 kg
Нетно тегло (със стъклена врата)	45.3 kg
Напрежение	220-240 V
Мощност	1000 W

\*Мин. височина: Височина, в която не са включени регулируемите крачета.

\*Макс. височина: Височина, в която са включени регулируемите крачета.

\*\*Тегло на прането, преди да се изпере.

**ВАЖНО:** За да се подобри качеството на сушилнята, техническите спецификации подлежат на

**ВАЖНО:** Декларираните стойности са получени в лабораторна среда съгласно съответните стандарти.

Тези стойности могат да се променят в зависимост от условията на околната среда и използването.

**ВНИМАНИЕ:**

1. По причини, свързани със сигурността, законодателството изисква помещение с най-малко 1 м<sup>3</sup> на 8 г хладилен агент за такова оборудване. За 110 г пропан минималният допустим размер на помещението ще бъде 13,75 м<sup>3</sup>.
2. Охлаждаща течност: Опасност от пожар / опасност от отравяне / опасност от материални щети и повреда на уреда. Уредът съдържа хладилен агент, който, въпреки че е екологичен, е запалим R290.

### 3. Вид охладител: R290

Количество газ: 110 г

ODP (Потенциал за изчерпване на озона): 0

GWP (Глобален предупредителен потенциал): 3

Опасност от експлозия или пожар. Извадете запалките за цигари и кибритите от джобовете

## 12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Вашата сушилня е оборудвана със системи, които непрекъснато извършват проверки по време на сушенето, за да предприемат необходимите мерки и да ви предупредят в случай на неизправност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако проблемът продължава, дори ако сте изпълнили стъпките в този раздел, моля, свържете се с вашия дилър или с оторизиран сервизен доставчик. Никога не се опитвайте да поправите неработещ продукт


ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Процесът по изсушаване отнема дълго време.	Повърхността на филтъра за мъх може да е запушена.	Измийте филтъра с хладка вода.
	Топлообменникът може да е запушен.	почистете топлообменника
	Вентилационните решетки в предната част на машината може да са затворени.	Отворете вратите/прозорците, за да предотвратите покачването на температурата в помещението.
	Може да има слой от варовик върху датчика за влажност.	Почистете датчика за влажност.
	Сушилнята може да е претоварена с пране.	Не претоварвайте сушилнята.
	Прането може да не се центрофугира достатъчно.	Изберете по-висока скорост за центрофугиране на вашата пералня.
Прането излиза влажно в края на процеса на изсушаване.	⚠ Прането, което излиза горещо в края на процеса на сушене, обикновено се усеща като по-влажно.	
	Използваната програма може да не е подходяща за този вид пране.	Проверете етикетите за грижа за прането, изберете подходяща програма за вида пране и допълнително използвайте програмите за време.
	Повърхността на филтъра за мъх може да е запушена.	Измийте филтъра с хладка вода.
	Топлообменникът може да е запушен.	почистете топлообменника
	Сушилнята може да е претоварена с пране.	Не претоварвайте сушилнята.
	Прането може да не се центрофугира достатъчно.	Изберете по-висока скорост за центрофугиране на вашата пералня.
Сушилнята не може да се отваря или програмата не може да бъде стартирана. Сушилнята не се активира, когато е настроена.	Сушилнята може да е изключена от контакта.	Уверете се, че щепселът е включен изцяло.
	Вратата може да е отворена.	Уверете се, че вратата е затворена добре.
	Може да не сте настроили програма или да не сте натиснали бутона „Старт/Пауза“.	Уверете се, че програмата е била настроена и сушилнята не е в режим на готовност (пауза).

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Програмата е прекъсната без причина.	Вратата може да не е затворена добре.	Уверете се, че вратата е затворена добре.
	Може да имало прекъсване на електрическото захранване.	За да стартирате програма, натиснете бутона „Старт/Пауза“.
	Резервоарът за вода може да е пълен.	Изпразнете резервоара за вода.
Дрехите се свиват, сплъстявали се развалят.	Използваната програма може да не е подходяща за този вид пране.	Проверете етикетите за грижа за прането и изберете подходяща програма за вида пране.
От вратата изтича вода.	Възможно е има натрупан мъх по вътрешните повърхности на вратата и върху повърхностите на уплътнението на вратата.	Почистете вътрешните повърхности на вратата и повърхностите на уплътнението на вратата.
Вратата се отваря сама.	Вратата може да не е затворена добре.	Натиснете вратата докато чуete звук от затваряне.
Символът за резервоара за вода е включен/примигва.	Резервоарът за вода може да е пълен.	Изпразнете резервоара за вода.
	Маркучът за изпускане на вода може да е прегънат.	Ако продуктът е свързан директно към канал, проверете маркуча за изпускане на вода.
Символът за предупреждение за почистване на филтъра е включен.	Филтърът за мъх може да е зацапан.	Почистете филтъра.
Предупредителният символ за почистване на топлообменника свети.	Топлообменникът може да е нечист.	Почистете топлообменника.
Символът за предупреждение за почистване на филтъра примигва.	Гнездото на филтъра може да задръстено с мъх.	Почистете гнездото на филтъра.
	Възможно е да има слой, който да причинява запушване на повърхността на филтъра за мъх.	Измийте филтъра с хладка вода.
	Топлообменникът може да е запушен.	почистете топлообменника
Филтърът и символът за почистване на топлообменника мигат	Отделението за филтъра може да е задръстено от власинки.	Почистете отделението за филтъра.
	Може да има насляване причиняващо запушване на повърхността на филтъра за власинки.	Измийте филтъра с хладка вода.
	Топлообменникът може да е задръстен.	Почистете топлообменника.
*Програмата не може да стартира и LED индикаторът за филтъра мига	Филтърът може да не е прикрепен	Прикрепете филтъра.
	LED индикаторът за филтъра мига, въпреки че филтърът е прикрепен	Обадете се на доставчика на технически услуги.



## 13. КОД ЗА НЕИЗПРАВНОСТ

Въртящата се сушилня е оборудвана с вградена система за разпознаване на неизправности, която има индикация с примигващи работни светлини. По-долу са показани най-честите кодове за неизправност

Код за неизправност	Решение
E03 / 	Изпразнете резервоара за вода и ако проблемът не бъде отстранен, се свържете с най-близкия упълномощен сервизен агент.
E04	Свържете се с най-близкия упълномощен сервизен агент.
E05	Свържете се с най-близкия упълномощен сервизен агент.
E06	Свържете се с най-близкия упълномощен сервизен агент.
E07	Свържете се с най-близкия упълномощен сервизен агент.
E08	Възможно е да има флуктуации в захранващото напрежение. Изчакайте докато напрежението е подходящо за работния диапазон.

## 13. ЛИСТОВКА НА ПРОДУКТА

<b>ЛИСТОВКА НА ПРОДУКТА FHPD-V9T2A++</b>	
Име на доставчика или търговска марка	FRAM
Име на модела	FHPD-V9T2A++
Номинална вместимост (кг)	9
Тип на сушилнята	топлинна помпа
Енергийна ефективност (1)	A++
Годишна енергоконсумация (kWh) (2)	259
Изключено автоматично, Не автоматично	Автоматично
Енергийна консумация на стандартната програма за памучни тъкани при пълно натоварване (kWh)	2.12
Енергийна консумация на стандартната програма за памучни тъкани при частично натоварване (kWh)	1.19
Енергийна консумация при изключен режим на стандартната програма за памучни тъкани при пълно натоварване PO (W)	0.5
Енергийна консумация при включен режим на стандартната програма за памучни тъкани при пълно натоварване PL (W)	1
Продължителност при включен режим (мин)	n/a
Стандартна програма за памучни тъкани (3)	-
Времето за стандартната програма за памучни тъкани при пълно натоварване Tdry	208
Времето за стандартната програма за памучни тъкани при частично натоварване Tdry1/2	116
Времето за програмата с претегляне за стандартната програма за памучни тъкани при пълно и частично натоварване (Tt)	208
Клас на ефективност на кондензацията (4)	B
Средна стойност на ефективност при кондензацията на стандартната програма за памучни тъкани при пълно натоварване Cdry	81%
Средна стойност на ефективност при кондензацията на стандартната програма за памучни тъкани при частично натоварване Cdry1/2	81%
Средна претеглена стойност на ефективност при кондензацията на стандартната програма за памучни тъкани при пълно и частично натоварване Ct	81%
Ниво на звукова мощност за стандартната програма за памучни материали при пълно натоварване (5)	65
Вградена	Не

## **СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ**

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

Този продукт е в съответствие с Директивата на ЕС за ОЕЕО (2012/19/ЕС). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване. (ОЕЕО)

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Техническата информация се намира на табелката с технически данни на уреда и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен заедно с уреда, предлага уеб връзка към информацията в базата данни на EPREL относно постиженията на уреда.

Запазете енергийния етикет за бъдещи справки, заедно с ръководството за употреба и с всички други документи, предоставени заедно с този уред.

Също така, можете да намерите същата информация в базата данни на EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и наименованието на модела и серийния номер на продукта, които можете да намерите на табелката с технически данни на уреда.

Благодарим ви, че закупихте този продукт! Ако имате нужда от помощ във връзка с вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу:

**Получете ръководства за употреба:** [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

**Получете информация относно ремонтите:** [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)



**FRAM** е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизведена под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

<http://www.nod.ro>, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com)



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



сигел: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)



# fram



## HŐSZIVATTYÚS SZÁRÍTÓ

**FHPD-V9T2A++**

**Mosási kapacitás: 9 kg**  
**Energiahatékonysági besorolás: A++**



Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a F R A M terméket!

## 1. BEVEZETÉS

**Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából.**

A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

## 2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- Hőszivattyús szárító
- Használati útmutató
- Garancialevél

i

## 3. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- A készüléket 8 év alatti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, illetve ilyen személy útmutatást ad részükre a készülék használata tekintetében. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem végezhetnek gyermekek felügyelet nélkül.
- A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folyamatosan felügyelik őket.
- A szárítógép csak háztartási és beltéri használatra való. A kereskedelmi használat érvényteleníti a garanciát.
- A készüléket csak olyan ruhákhoz használja, amelyek címkéje jelzi, hogy alkalmasak a szárításra.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- Ne engedje, hogy a padlóburkolatok elzárják a szellőzőnyílásokat.
- A gép beszerelését és javítását csak az arra feljogosított szakember végezheti. A gyártót nem lehet felelősségre vonni az engedély nélkül végzett javításokból eredő károkért.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne szórjon vagy öntsön vizet a szárítóra mosás céljából! Fennáll az áramütés veszélye!

- Hagyjon legalább 3 cm helyet a készülék oldalsó és hátsó falánál, illetve felette, ha egy munkalap alá tervezi helyezni a készüléket.
- Ha szükséges a pult alatti szerelvény össze- vagy szétszerelése, azt arra feljogosított szakembernek kell végeznie.
- Beszerelés előtt vizsgálja meg a készüléket, nincsenek-e rajta látható sérülések. Soha ne szereljen be vagy működtessen egy sérült készüléket.

- Tartsa távol a háziállatokat a szárítógéptől.
- Vízlágyítókát vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
- Vegyen ki a zsebekből minden tárgyat, mint például az öngyújtókat és gyufát.
- A készüléket nem szabad zárható ajtó, tolóajtó vagy a szárítógéppel ellentétes oldalon zsanérral rendelkező ajtó mögé szerelni, ha akadályozza az ajtó teljes kinyitását.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék házában vagy a beépített szerkezetben ne engedje, hogy a szellőzőnyílásokat akadályozzák.

- Mielőtt felvenné a kapcsolatot a helyi feljogosított szolgáltatóval a szárító beszerelésére, ellenőrizze a felhasználói kézikönyvben található információkat, és győződjön meg róla, hogy az elektromos szerelvények és a vízkivezetés megfelelőek. Ha nem azok, hívjon szakképzett villanszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy elvégezzék a megfelelő kiigazításokat.
- A szárító beszerelési helyének előkészítése, valamint az elektromos áram és a szennyvízelvezetés biztosítása az ügyfél felelőssége. Beszerelés előtt vizsgálja meg a szárítót, nincsenek-e rajta sérülések. Ha sérült, ne szereltesse be. A sérült termékek veszélyeztethetik az egészségét.
- Szerelje a szárítót stabil és sima felületre.
- A szárítót pormentes, jól szellőző környezetben működtesse.
- A szárító és a padló közötti rést nem szabad olyan tárgyakkal csökkenteni, mint például a szőnyegek, fa vagy szalag.
- Ne zárja le a szellőzőrácsokat, amelyek a szárítógép talapzatán találhatók.
- A készüléket nem szabad zárható ajtó, tolóajtó vagy a szárítógéppel ellentétes oldalon zsanérral rendelkező ajtó mögé szerelni oly módon, hogy az akadályozza az ajtó teljes kinyitását.
- A szárító beszerelése után a csatlakozásoknak stabilaknak kell maradniuk. A szárító beszerelésekor vigyázzon arra, hogy a hátsó felület ne támaszkodjon semminek (pl. csap, aljzat).
- A szárító működési hőmérséklete +5°C és +35°C között van. Ha ezen a hőmérsékleti tartományon kívül üzemeltetik, az negatívan hat a szárító teljesítményére, és a készülék megsérül.
- Óvatosan szállítsa a készüléket, mert nehéz. Mindig viseljen biztonsági kesztyűt.
- A készüléket mindig fal mellé kell szerelni.
- A készülék hátsó felülete legyen a fal felé helyezve.
- Amikor elhelyezte a készüléket a stabil felületen, vízmérték segítségével ellenőrizze, hogy teljesen stabil-e. Ha nem, állítsa a lábakat addig, amíg egyenes nem lesz. Ismétlje meg ezt a folyamatot a készülék minden elhelyezésénél.
- Ne helyezze a készüléket a tápkábelre.

### Elektromos biztonság

- A készüléket nem szabad külső kapcsolóberendezésen, például időzítőn keresztül táplálni vagy olyan áramkörbe kapcsolni, amelyet a szolgáltató rendszeresen ki- és bekapcsol.
- Ne érintse meg a tápcsatlakozót nedves kézzel. Mindig húzza ki a dugót a készülék áramtalanításához, máskülönben fennáll az áramütés veszélye.
- Csatlakoztassa a szárítót földelt, biztosítókkal védett aljzathoz. A földelőcsatlakozást szakképzett villanszerelőnek kell beszerelnie. Vállalatunk nem vonható felelősségre az abból eredő károkért/veszteségekért, hogy a szárítót a helyi szabályzat által megkövetelt földelőcsatlakozás nélkül használják.
- A feszültséget és a megengedett védőbiztosítókat a típus tábla jelzi. (A típus táblát lásd a Áttekintés fejezetben)
- A típus táblán jelzett feszültségeknek és frekvenciaértékeknek egyezniük kell a házában a tápfeszültségével és frekvenciaértékével.
- Húzza ki a szárítót, ha hosszabb ideig nincs használatban, illetve beszerelés, karbantartás, tisztítás és javítás előtt, máskülönben a szárító megsérülhet.
- A csatlakozóaljzatnak mindenkor szabadon hozzáférhetőnek kell lennie beszerelés után.

**Egy sérült tápkábel/csatlakozó tüzet vagy áramütést okozhat. Ha sérült, ki kell cserélni. Ezt csak szakképzett személyzet végezheti.**

### **Gyermekek biztonsága**

- A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyerekeket is), illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal, illetve ismeretekkel, kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, illetve ilyen személy útmutatást ad részükre a készülék használata tekintetében.
- A készüléket 8 év alatti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, illetve ilyen személy útmutatást ad részükre a készülék használata tekintetében. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem végezhetnek gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a gép közelében.
- A gyermekek bezárhatják magukat a gépbe, ez halálos veszélyt eredményezhet.
- Ne engedje meg a gyermekeknek, hogy működés közben megérintsék az üvegajtót. A felület rendkívül felforrósodik, és megsértheti a bőrt.
- A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől.
- Mérgezés és irritáció következhet be, ha mosószert vagy tisztítószert fogyasztanak vagy az a bőrrel vagy a szemmel érintkezik.
- Tartsa a tisztítószereket elzárva a gyermekektől. Az elektromos készülékek veszélyesek a gyermekekre.
- Működés közben tartsa a gyermekeket távol a készüléktől.
- Annak megakadályozására, hogy a gyermekek megszakítsák a szárítási ciklust, használhatja a gyermekzárát, hogy elkerülje a futó program megváltoztatását.
- Ne engedje a gyermekeknek, hogy a készülékre másszanak/üljenek vagy belemásszanak.

### **Termékbiztonság**

**A tűzveszély miatt SOHA ne szárítsa a szárítóban a következő ruhadarabokat és termékeket:**

- Ne szárítson kimosatlan tárgyakat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett tárgyakat, mint például főzőolaj, aceton, alkohol, petróleum, kerozin, folteltisztítók, terpentín, viaszok és viaszeltávolító szerek, forró vízben, extra adag mosószerral kell kimosni a szárítógépben való szárítás előtt.
- Olyan ruhák és matracok tisztítása, amelyeken gyúlékony mosószert vagy aceton, benzint, petróleum, folteltisztítót, terpentint, gyertya, viasz, viaszeltávolító vagy vegyszerek maradványai vannak.
- Ruhadarabok, amelyeken hajlakk, körömlakklemosó és hasonló anyagok maradványai vannak.
- Ruhadarabok, amelyek tisztítására ipari vegyszereket használtak (mint például vegytisztítás).
- Olyan ruhadarabok, amelyeknek valamilyen habból, szivacsból, gumiból vagy gumiszzerű anyagból készült darabjai vagy tartozékai vannak. Ide tartoznak a latex habszivacsok, zuhanysapkák, vízálló szövetek, méretre szabott ruhák és szivacspárnák.
- Töltettel ellátott és sérült darabok (párnák vagy dzsekik). Az ilyen darabokból kilógó hab tüzet foghat a szárítási folyamat során.
- Robbanást okozhat, ha a szárítót olyan környezetben működtetik, ahol liszt vagy szénpor van jelen. HU –

**FIGYELEM:** Fém megerősítéssel rendelkező alsóneműt nem szabad a szárítóba tenni. Ha a fém megerősítések meglazulnak és eltörnek szárítás közben, megsérülhet a szárító.

**TŰZ:** R290

**Tűz- és sérülésveszély!**

A készülék környezetbarát, de gyúlékony R290 gázt tartalmaz. Tartsa távol a készüléktől a nyílt lángot és más tűzforrásokat.



## Helyes használat

**FIGYELEM:** Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, kivéve ha minden darabot gyorsan kivesz és kiterít, hogy a hő eloszoljon.

**FIGYELEM:** Gondoskodjon róla, hogy háziállatok ne másszanak a szárítóba. Használat előtt ellenőrizze a szárító belsejét.

**FIGYELEM:** Ha leállítja a programot vagy áramszünet következik be a szárító működése közben, a ruhák túlmelegedhetnek a szárító belsejében. A hő koncentrációja öngyulladás okozhat, ezért mindig aktiválja a Felfrissítés programot a hűtés érdekében vagy gyorsan vegyen ki minden ruhát a szárítóból, és akassa fel, hogy eloszoljon a hő.

- Csak háztartási szárításra használja a szárítót, és csak olyan szövetek szárítására, amelyek címkéje jelzi, hogy alkalmasak a szárításra. Minden más használat eltér a rendeltetésszerű használatától és tilos.
- A kereskedelmi használat érvényteleníti a garanciát.
- A készüléket kizárólag lakáson belüli használatra tervezték, és egyenes, stabil felületre kell helyezni.
- Ne támaszkodjon neki, és ne üljön a szárító ajtajára. A szárító felborulhat.
- A melegítési folyamat után egy hűtési folyamat indul, hogy olyan hőmérsékletet tartson, amely nem káros a ruhákra (pl. azért, hogy a ruhák ne fogjanak tüzet). Ezután a program véget ér. A program végén mindig gyorsan vegye ki a ruhákat.

**FIGYELEM:** Soha ne használja a szárítót szűrő nélkül vagy sérült szűrővel.

- A szűrőket minden egyes használat után ki kell tisztítani a A szűrő tisztítása fejezetben leírt módon.
- A nedves tisztítás után a szűrőket meg kell szárítani. A nedves szűrők meghibásodást okozhatnak a szárítási folyamat során.
- Nem szabad megengedni a pihék felgyűlését a szárítógép körül (nem vonatkozik azokra a készülékekre, amelyek az épületen kívülre szellőznek)

**FONTOS:** A szárító és a padló közötti rést nem szabad olyan tárgyakkal csökkenteni, mint például a szőnyegek, fa vagy panel, máskülönben nem lehet elegendő levegőbeszívást biztosítani a gépnek.

- Ne helyezze a szárítót olyan helyiségbe, ahol fagyveszély van. A fagypont alatti hőmérsékletek negatívan hatnak a szárító teljesítményére. A pumpába és a tömlőbe belefagyó kondenzvíz sérülést okozhat

### Mosógép tetejére történő szerelés

**FIGYELEM:** Nem lehet mosógépet helyezni a szárító tetejére. Vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket, amikor a szárítót mosógép tetejére szereli.

**FIGYELEM:** A szárítót csak azonos kapacitású vagy nagyobb mosógépre lehet szerelni.

- A szárítónak a mosógépen való használatához rögzítő alkatrészt kell használni a két készülék között. A rögzítő alkatrészt egy arra feljogosított szolgáltatónak kell beszerezni.
- Amikor a szárító a mosógépre van helyezve, a készülékek össztömege (töltve) majdnem 150 kilogrammot is elérhet. Helyezze a készülékeket szilárd, teherbíró padozatra!

Megfelelő szerelőasztal a mosógép és a szárítógép részére					
Szárítógép (Mélység)	Mosógép				
	37-42 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52.5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

- Annak érdekében, hogy a szárítógépet a mosógép tetejére helyezték, opcionális extraként egy speciális szettre van szükség. Ennek beszerzéséhez vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. A szerelési utasításokat a szettel együtt szállítják

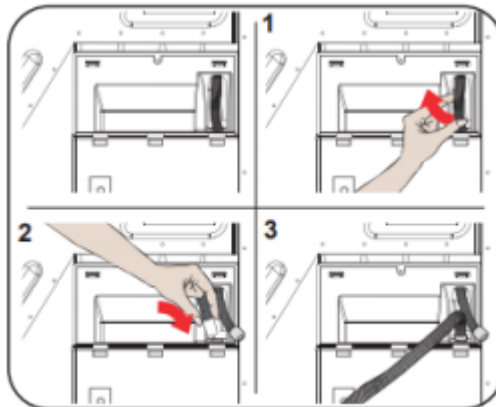
## 4. BESZERELÉS

### Csatlakozás a vízkivezetéshez

A hőszivattyú-egységgel rendelkező készülékekben a víz a víztartályban gyűlik össze a szárítási folyamat során. Az összegyűlt vizet minden szárítási folyamat után ki kell üríteni. A víztartály időszakos ürítése helyett használhatja a készülékhez biztosított vízvezető tömlőt is, hogy közvetlenül kivezesse a vizet.

### A vízvezető tömlő csatlakoztatása

1. Húzza meg és vegye ki a tömlő végét a szárító hátulján. Ne használjon szerszámot a tömlő kivételére.
2. Illessze a készülékhez biztosított vízvezető tömlő egyik végét ahhoz a nyíláshoz, ahonnan a tömlőt kihúzta.
3. Rögzítse a vízvezető tömlő másik végét közvetlenül a vízkivezetéshez vagy a kagylóba



**FIGYELEM:** A tömlőt úgy kell csatlakoztatni, hogy ne lehessen elmozdítani. Ha a tömlő vízvezetés közben leesik, eláraszthatja a házát.

**FONTOS:** A vízvezető tömlőt maximum 80 cm magasra szabad szerelni.

**FONTOS:** A kivezetés és a készülék közötti részen nem szabad a vízvezető tömlőt megcsavarni, összehajtani vagy rálépni.

### A lábak beállítása

- Ahhoz, hogy a készülék hangja és vibrációja csökkenjen, stabilan és kiegyensúlyozottan kell állnia a lábain. A lábak beállításával gondoskodjon arról, hogy a készülék ki van egyensúlyozva.
- Forgassa a lábakat jobbra és balra, amíg a készülék egyenes és stabil nem lesz.

**FONTOS:** Soha ne vegye le az állítható lábakat.

## Elektromos csatlakozás

**FIGYELEM:** Fennáll a tűz és az áramütés veszélye.

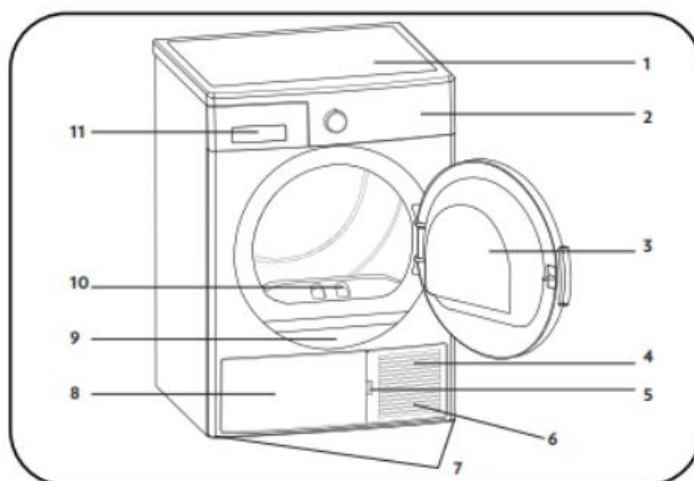
- A szárító 220-240 V-ra és 50 Hz-re van beállítva.
- A szárító tápkábele különleges dugóval rendelkezik. A típustáblán lévő jelölés szerint ezt a dugót egy 16 amperes biztosítékkal védett földeléses aljzathoz kell csatlakoztatni. Az aljzathoz csatlakozó erősáramú elektromos vezeték biztosítóka áramerősségének szintén 16 ampernek kell lennie. Ha nincs ilyen aljzata vagy biztosítóka, forduljon egy szakképzett villanyszerelőhöz.
- Vállalatunkat nem lehet felelősségre vonni a földelés nélküli használatból eredő károkért.

**FONTOS:** Ha alacsony feszültségi értékeken működteti a gépet, az lerövidíti a gép élettartamát és csökkenti a teljesítményét.

## Pult alá szerelés

- Hagyjon legalább 3 cm helyet a készülék oldalsó és hátsó falánál, illetve a munkalap alatt, ha egy pult alá szereli be a készüléket
- Ha szükséges a pult alatti szerelvény össze- vagy szétszerelése, azt arra feljogosított szakembernek kell végeznie.

## 5. ÁTTEKINTÉS



















1. Felső tálca
2. Kezelőpult
3. Betöltőajtó
4. Talapzat
5. Talapzat nyílása
6. Szellőzőrácsok
7. Állítható lábak
8. Talapzatfedél
9. Típustábla
10. Szűrő
11. Fiókfedél

## 6. A RUHÁK ELŐKÉSZÍTÉSE

Kövesse a szárítandó ruhák címkéin található utasításokat. Csak olyan darabokat szárítson, amelyen a felirat/szimbólum azt jelzi, hogy „szárítóban szárítható”.

Terhelhetőség fejezetben megadott töltetekkel és ruhatípusokkal működtesse a készüléket.

 Alkalmos szárítóban való szárításra	 Nem szükséges vasalni	 Érzékeny/Kényes szárítás	 Nem alkalmas szárítóban való szárításra
 Nem szárítható	 Nem vegytisztítható	 Bármilyen hőmérsékleten	 Magas hőmérsékleten
 Közepes hőmérsékleten	 Alacsony hőmérsékleten	 Hő nélkül	 Felakasztva szárítandó
 Kitérítve szárítandó	 Nedvesen felakasztva szárítandó	 Árnyékban kitérítve szárítandó	 Vegytisztításra alkalmas

- Ne szárítson együtt vékony, többretegű vagy vastag rétegű szöveteket, mert különböző mértékben száradnak meg. Ezért olyan ruhákat szárítson együtt, amelyeknek azonos a struktúrája és a szövet típusa. Így egyenletes lesz a szárítás eredménye. Ha úgy gondolja, hogy a ruhák még nedvesek, kiválaszthat egy időzített programot a további szárításra.
- Kérjük szárítsa külön a nagyméretű (pl. paplan) és kisméretű ruhákat, hogy ne legyenek nyirkosak a ruhák.

**FONTOS:** A kényes szövetek, a hímzett szövetek, a gyapjú- és selyemszövetek, a kényes és drága szövetekből készült ruhák, a légmentesen záródó ruhák és a tüll függönyök nem alkalmasak a szárítóban való szárításra.

### A szárítandó ruhák előkészítése

#### Robbanás- és tűzveszély!

Vegyen ki a zsebekből minden tárgyat, mint például az öngyújtókat és gyufát.

**FIGYELEM:** Megsérülhet a szárító dobja és a szövetek.

- A ruhák összegabalyodhattak a mosási folyamat során. A szárítóba helyezés előtt válassza el azokat egymástól.
- Vegyen ki a zsebekből minden tárgyat, és alkalmazza a következőket:
- Kösse össze az öveket, kötényfűzőket, stb. egymással vagy használjon egy ruháságot.
- Húzza fel a cipzárat, kapcsolja be a csatokat és rögzítőket, gombolja be a huzatokat.
- A legjobb szárítási eredmény érdekében válogassa szét a ruhákat a textil típusa és a szárítási program szerint.
- Vegye le a ruhákról a csipeszeket és hasonló fémalkatrészeket.
- A szőtt termékek, mint például a pólók és a kötött ruhák általában összemennek az első szárításkor. Használjon kímélő programot.
- Ne szárítsa túl a műszálakat. Az gyűrődést okoz.
- Amikor a szárítandó ruhákat mossa, az öblítő mennyiségét a mosógép gyártójának adatai szerint állítsa be.

### Terhelhetőség

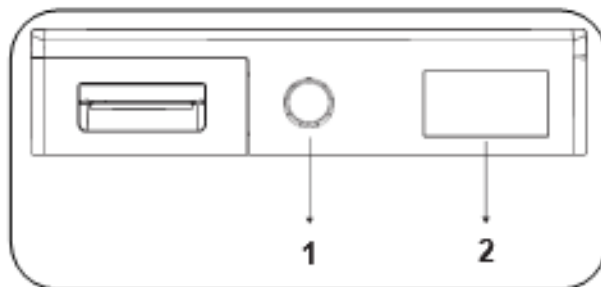
Kövesse a „Programválasztás és fogyasztási táblázat” fejezetben található utasításokat. ( . Ne tegyen a készülékbe több ruhát, mint a táblázatban megadott kapacitásértékek.



**FONTOS:** Nem javasoljuk, hogy az ábrán látható mennyiségnél több ruhát tegyen a szárítóba. Ha túl van terelve, a szárító szárítási teljesítménye csökken, és megsérülhet a szárító és a ruhák

Ruhák	Száraz töltő súly (g)
Ágylepedő (dupla)	725
Párnahuzat	240
Füredőlepedő	700
Kéztörölő	225
Ing	190
Pamuting	200
Farmer	650
Szővet - Ballonnadrágok	400
Póló	120

## 7. KEZELŐPULT



1. Programválasztó forgógomb
2. Elektronikus kijelző és további funkciók

## 8. KEZELŐPULT



Elektronikus kijelző és további funkciók



## Kijelző szimbólumok:

Víztartály figyelmeztetés kijelző	
Szűrőtisztítás figyelmeztető jelzése	
Hőcserélő-tisztítás figyelmeztető jelzése	

## 9. PROGRAMVÁLASZTÁS TÁBLÁZAT

<b>EXTRA DRY COTTON</b>	
Töltés (kg)	9,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1000
Időtartam(perc)	215
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	60
<b>CUPBOARD DRY COTTON</b>	
Töltés (kg)	9,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1000
Időtartam(perc)	208
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	60
<b>IRON DRY COTTON</b>	
Töltés (kg)	9,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1000
Időtartam(perc)	165
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	60
<b>CUPBOARD DRY SYNTHETICS</b>	
Töltés (kg)	4,5
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	800
Időtartam(perc)	85
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	40
<b>IRON DRY SYNTHETICS</b>	
Töltés (kg)	4,5
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	800
Időtartam(perc)	66
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	40
<b>DELICATE</b>	
Töltés (kg)	2,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	600
Időtartam(perc)	55
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	50

<b>TIME DRYING</b>	
Töltés (kg)	-
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	-
Időtartam(perc)	-
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	-
<b>BABY CARE</b>	
Töltés (kg)	3,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1000
Időtartam(perc)	78
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	60
<b>DUVET</b>	
Töltés (kg)	2,5
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	800
Időtartam(perc)	140
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	60
<b>SPORT</b>	
Töltés (kg)	4,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	800
Időtartam(perc)	108
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	40
<b>MIX</b>	
Töltés (kg)	4,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1000
Időtartam(perc)	112
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	60
<b>WOOL REFRESH</b>	
Töltés (kg)	-
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	-
Időtartam(perc)	5
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	-
<b>REFRESH</b>	
Töltés (kg)	-
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	-
Időtartam(perc)	10
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	-
<b>EXPRESS 34'</b>	
Töltés (kg)	1,0
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1200
Időtartam(perc)	34
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	50
<b>SHIRTS 20'</b>	
Töltés (kg)	0,5
Mosógép centrifugálási sebessége(rpm)	1200
Időtartam(perc)	20
Megmaradó nedvesség körülbelüli mennyisége %	50



Energiafogyasztási értékek				
Program	Töltés (kg)	Mosógép centrifugálási sebessége	Mosógép centrifugálási sebessége	Energiafogyasztási értékek (kWh)
Cotton cupboard dry	9	1000	60%	2.12
Cotton iron dry	9	1000	60%	1.86
Cotton iron dry	4.5	800	40%	0.98
Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban PO (W)				0.5
Teljesítményfelvétel bekapcsolt állapotban PL (W)				1

A Pamut, szekrényszáraz program az a standard program, amelyet teljes vagy fél töltéssel is lehet működtetni, és amelyről adatokat közölnek a címkén és a készülék átvételekor. Normális nedves pamut ruhadarabok szárítására ez a legenergiahatékonyabb program.

### Kiegészítő funkciók

Opció	Leírás
Szárítási fokozat	A szárítás után elérhető nedvességi fokozat 3 fokozattal növelhető. Így ki lehet választani a szükséges szárazságot. A standard beállításon kívüli választható szintek: 1, 2, 3. Kiválasztás után kigyúl az adott szárítási fokozat LED-je.
Gyűrődésgátlás	Ha kiválasztja a „Gyűrődésgátlás” opciót, és nem nyitja ki a szárító ajtaját a program végén, az 1 órás gyűrődésgátló fázis 2 órára nő. A gyűrődésgátló opció kiválasztása után hangjelzés hallható. Ugyanannak a gombnak az újbóli megnyomásával leállíthatja az opciót. Ha kinyitja az ajtót vagy megnyomja a Start/Szünet gombot, amíg a gyűrődésgátló lépés még tart, akkor az adott lépést leállítják.
Késleltetett indítás	Késleltetheti a program indítását az 1 órától 23 óráig terjedő opció kiválasztásával. A kívánt késleltetési időt a Start/Szünet gomb megnyomásával aktiválhatja. Az idő elteltekor a kiválasztott program automatikusan elkezdődik. A késleltetési idő során aktiválni/deaktiválni lehet a programmal kompatibilis funkciókat. A Késleltetett indítás gomb hosszan tartó nyomása folyamatosan változtatja a késleltetési időt.
Berregő leállítása	A szárító hangjelzést ad a programválasztó forgógomb elfordításakor, a gombok megnyomásakor és a program végén. A figyelmeztetés kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a „Gyűrődésgátlás opció” gombot 3 másodpercig. A gomb megnyomásakor hangjelzés jelzi, hogy az opciót leállították.
Időzített szárítás	Ha a gombot időszárítási programra állítja, az opció kiválasztható az Időszárítás opció gomb megnyomásával, és a program a Start / Szünet gomb megnyomásával indul. Hosszan lenyomva a tme drying gombot, folyamatosan változik az idő.
Kímélő	A finom szöveteket hosszabb ideig alacsony hőmérsékleten szárítják.
Gyermekzár	Van egy gyermekzár opció, amellyel elkerülhetők a programfolyamatban bekövetkező változások, amikor a program közben megnyomják a gombokat. A gyermekzár funkció aktiválásához a felhasználónak egyszerre kell nyomnia a "Finom" és a "Ránctalanítás" gombot 3 másodpercig. Amikor a gyermekzár aktiválva van, az összes gomb inaktív lesz. A gyermekzár a program végén nem deaktiválódik automatikusan. A gyermekzár kikapcsolásához a program végén állítsa a programválasztó gombot "Ki" állásba. Ezután programozza a programválasztó gombot az első pozícióba. A gyermekzár továbbra is aktív. A gyermekzár kikapcsolásához a felhasználónak egyszerre kell megnyomnia a "Kényes" és a "Ránctalanítás" gombot 3 másodpercig. A gyermekzár be- és kikapcsolásakor a "CL" 2 másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd kikapcsol; és hangjelzés hallható. Figyelmeztetés: Ha a termék fut vagy a gyermekzár aktív, ha elforgatja a programválasztó gombot, hangjelzést fog hallani, és a "CL" 2 másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd kikapcsol. Ha elforgatja a programválasztó gombot, hangjelzést fog hallani. Még ha a programgombot másik programra állítja, az előző program továbbra is fut. Új program kiválasztásához ki kell kapcsolni a gyermekzárát, majd be kell állítani.

## A program elindítása

Programválasztás közben villog a Start/Szünet LED. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A Start/Szünet LED jelzi, hogy a program elindult, és a Szárítás LED kigyullad

Program	Leírás
Cotton Extra Dry	Ez a program vastag és többretegű szöveteket szárít, mint például pamuttörölközők, ágylepedők, párnahuzatok, fürdőköpenyek, magas hőmérsékleten, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Cotton Cupboard Dry	Ez a program pamutpizsamákat, alsóneműt, asztalterítőket, stb. szárít, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Cotton Iron Dry	Ez a program pamutruhákat szárít, hogy előkészítse azokat a vasalásra. A gépből kivett ruhák nyirkosak lesznek.
Synthetics Cupboard Dry	Ez a program műszálakat szárít, mint például ingek, pólók, blúzok, a pamutprogramhoz képest alacsonyabb hőmérsékleten, hogy Ön a szekrénybe tehesse azokat.
Synthetics Cupboard Dry	Ez a program műszálakat szárít, mint például ingek, pólók, blúzok, a pamutprogramhoz képest alacsonyabb hőmérsékleten, hogy előkészítse azokat a vasalásra. A gépből kivett ruhák nyirkosak lesznek.
Delicate	Ez a program vékony ruhákat szárít, mint például ingek, blúzok és selyemruhák, alacsony hőmérsékleten, hogy viselésre készen álljanak.
Time Drying	Ahhoz, hogy alacsony hőmérsékleten érje el a szükséges szárítási fokozatot, használhatja az időzített programokat 20-tól 200 percig. A program leáll a kívánt idő elteltével a szárítási fokozattól függetlenül.
Baby Care	Ez a program kényes gyermekruhákat szárít alacsony hőmérsékleten, hogy viselésre készen álljanak.
Duvet	Ez a program Paplanok szárítására szolgál.
Sport	A sport program műszál sportruhák, például rövidnadrágok, pólók szárítására szolgál alacsony hőmérsékleten.
Mix	Ez a program vegyes pamut-műszál, nem elszíneződő ruhákat szárít, hogy viselésre készen álljanak.
Wool Refresh	A gyapjú felfrissítés segít eltávolítani a gyapjúszövetekből a vizet mosás után, alacsony hőmérséklet és finom dobmozgások alkalmazásával.
Refresh	Amennyiben az időzített szárítás opciót választja, ez a lépés szellőzést biztosít 10-120 percig anélkül, hogy forró levegőt fújna a kellemetlen szagok megszüntetésére.
Expres 34'	1 kg-nyi műszál, amelyek a mosógépben nagy sebességen lettek kicentrifugálva, 34 perc alatt megszárit.
Shirts 20'	2 vagy 3 ing vasalásra kész 20 perc alatt.

**FONTOS:** Minden program után tisztítsa meg a szűrőt. Minden program után ürítse ki a víztartályt.  
**FONTOS:** Ha nem veszi ki a ruhákat a program befejezése után, automatikusan aktiválódik az 1 órás Gyűrődésgátlás fázis. A program rendszeres időközönként megforgatja a dobot, hogy megelőzze a gyűrődéseket.

### Kiválasztás Készenléti állapotban

15 perc elteltével, amikor a felhasználó választási módban nem cselekszik, a készülék energiatakarékos üzemmódba kapcsol az energiafogyasztás csökkenése miatt. Ebben a modellben a " - - -" jelzésnek villognia kell 0,5 mp BE, 3 mp KIKAPCSOLT állapotban energiatakarékos módban. Energiatakarékos módban a " - - -" led fényerő csökken. A gép újraindításához a választókapcsolót OFF állásba kell állítani, majd újra kiválasztani a programot

### Dobfény információk

- Ez a termék LED dobfényvel rendelkezik. A fény automatikusan kigyullad, amint kinyitja az ajtót. Egy idő után pedig automatikusan kialszik.
- A felhasználóknak nincs lehetősége annak fel- vagy lekapcsolására.
- Ne kísérelje meg kicserélni vagy módosítani a LED fényt.

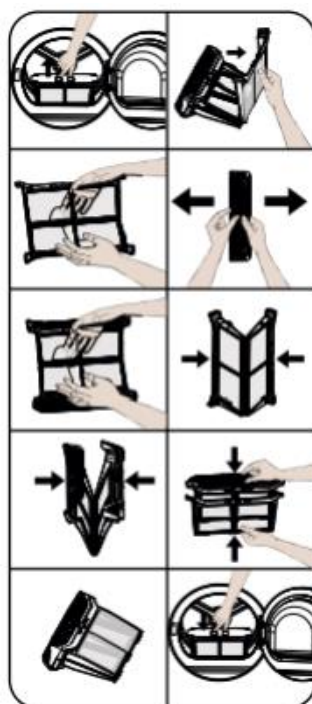
## 10. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**FONTOS:** Ne használjon ipari vegyszereket a szárító tisztítására. Ne használjon olyan szárítót, amelyet ipari vegyszerekkel tisztítottak.

### A szűrők tisztítása

**FONTOS:** NE FELEJTSE EL MINDEN HASZNÁLAT UTÁN MEGTISZTÍTANI A SZŰRŐKET.

A szűrők tisztításához:

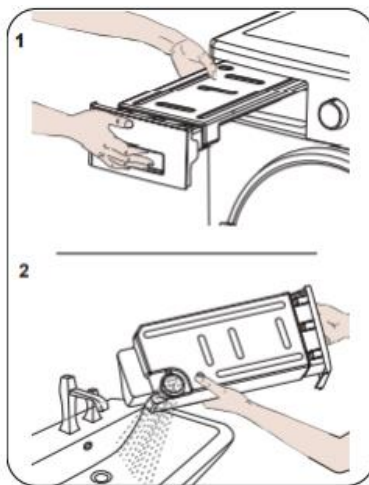


1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. Húzza fel, és vegye ki a szűrőket.
3. Nyissa ki a külső szűrőt
4. Tisztítsa meg a külső szűrőt kézzel vagy egy puha kendő segítségével.
5. Nyissa ki a belső szűrőt
6. Tisztítsa meg a belső szűrőt kézzel vagy egy puha kendő segítségével
7. Csupja be a szűrőket, és akassza be az akasztókat
8. Helyezze bele a belső szűrőt a külső szűrőbe
9. Szerelje vissza a szűrőt

Miután a szárító egy ideje használatban volt, ha észrevesz egy akadályt jelentő réteget a szűrő felületén, akkor mossa le a szűrőről a réteget meleg vízzel. Újbóli visszahelyezés előtt alaposan szárítsa meg a szűrőt.



#### A VÍZTARTÁLY ÜRÍTÉSE



1. Húzza meg a fiók fedelét, és óvatosan vegye ki a tartályt.
2. Ürítse ki a tartályból a vizet.
3. Ha szőszök gyűltek össze a tartály leeresztő kupakján, tisztítsa meg vízzel.
4. Illessze vissza a víztartályt.

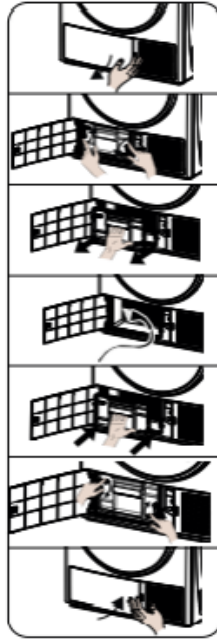
**FONTOS:** Soha ne vegye ki a víztartályt, amíg a program fut. A víztartályban lecsapódott víz nem alkalmas emberi fogyasztásra.

**FONTOS:** NE FELEJTSE EL MINDEN HASZNÁLAT UTÁN KIÜRÍTENI A VÍZTARTÁLYT.

#### A hőcserélő tisztítása

**FONTOS:** Ha meglátja a „Hőcserélőtisztítás” figyelmeztetést, tisztítsa meg a hőcserélőt.

**FONTOS:** Akkor is, ha nem gyúlt ki a „hőcserélő-tisztítás figyelmeztető led”: tisztítsa meg a hőcserélőt minden 10 szárítási folyamat után vagy havonta egyszer



Ha a szárítási folyamat befejeződött, nyissa ki a betöltőajtót, és várja meg, amíg lehűl.

1. Nyissa fel a lapát fedelét az ábra szerint.
2. Nyissa ki a hőcserélő ajtózárait a nyíl által jelzett irányba történő elfordítással.
3. Távolítsa el a hőcserélő kupakját az ábra szerint.
4. Tisztítsa meg a hőcserélő elülső felületét egy seprűvel.
5. Helyezze vissza a hőcserélő fedelét az ábra szerint.
6. Zárja le a hőcserélő ajtózárait a nyíl által jelzett irányban.
7. Cukja le a szárfedelet az ábra szerint.

**FIGYELMEZTETÉS:** A hőcserélő bordái élesek. ne próbálja meg kézzel tisztítani azokat. a bordák megsérthetik a kezét.

#### A NEDVESSÉGSZENZOR TISZTÍTÁSA



A gép belsejében nedvességszenzorok vannak, amelyek érzékelik, hogy szárazak-e a ruhák vagy sem. A szenzorok tisztításához:

1. Nyissa ki a gép betöltőajtóját.
2. Ha a gép még forró a szárítási folyamat miatt, várja meg, amíg lehűl.
3. Egy ecetbe mártott puha kendővel törölje meg a szenzorok fémfelületét, és szárítsa meg.

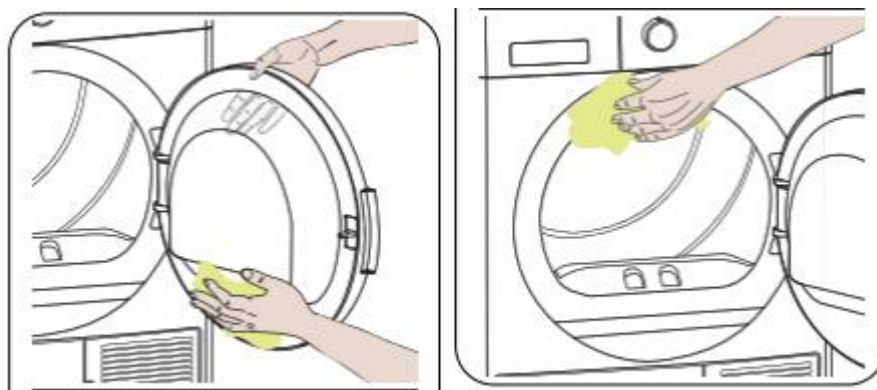
**FONTOS:** TISZTÍTSA MEG A SENZOROK FÉMFELÜLETÉT ÉVENTE 4-SZER

**FONTOS:** A szenzorok fémfelületének tisztításához ne használjon fémeszközöket.

**FIGYELMEZTETÉS:** A tűz- és robbanásveszély miatt ne használjon oldószert, tisztítószert vagy hasonló terméket a szenzorok tisztítására

## A BETÖLTŐAJTÓ BELSŐ FELÜLETÉNEK TISZTÍTÁSA

**FONTOS:** Ne felejtse el minden szárítási folyamat után megtisztítani a betöltőajtó belső felületét.



## 11. MŰSZAKI ADATOK

Márka	FRAM
Típus neve	FHPD-V9T2A++
Magasság	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Szélesség	596 mm
Mélység	609 mm
Kapacitás (max.)	9 kg**
Nettó tömeg (műanyag ajtóval)	43.8 kg
Nettó tömeg (üvegajtóval)	45.3 kg
Feszültség	220-240 V
Teljesítmény	1000 W

\*Min. magasság: magasság, ha nem használják az állítható lábakat.

\*Max. magasság: magasság, ha az állítható lábak a maximumra ki vannak húzva.

\*\* A száraz ruhák tömege mosás előtt.

**FONTOS:** A szárító minőségének javítása érdekében a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

**FONTOS:** A közölt értékeket laboratóriumi környezetben, a vonatkozó szabványokkal összhangban mérték. Ezek az értékek megváltozhatnak a környezeti feltételektől és a szárító használatától függően.

**FIGYELEM:** Biztonsági okokból a szabályozás ilyen berendezések esetén legalább 1 m<sup>3</sup> helyet követel meg minden 8 g hűtőközre. 110 g propán esetén a minimálisan szükséges helyiségméret 13,75 m<sup>3</sup> lenne. 2.

**FIGYELEM :**Hűtőfolyadék: tűzveszély, mérgezésveszély, anyagi kár és a készülék sérülésének veszélye. A készülék hűtőközeget tartalmaz, amely környezetbarát, ám gyúlékony R290. A megfelelő ártalmatlanítás elmulasztása tüzet vagy mérgezést eredményezhet. Ártalmatlanítsa megfelelően a készüléket, és ne sértse meg a hűtőkör csöveit.

Hűtőközeg típusa: R290

Gázmennyiség: 110 g

ODP (ózonlebontó potenciál): 0

GWP (globális felmelegedési potenciál): 3

- Robbanás- és tűzveszélyes. Vegye ki a zsebekből az öngyújtókat és gyufákat.
- Ne helyezze a szárítót nyílt tűz vagy gyújtóforrás közelébe

## 12. HIBAELHÁRÍTÁS

A szárító olyan rendszerekkel van felszerelve, amelyek folyamatosan ellenőrzéseket végeznek a szárítási folyamat során, hogy elvégezzék a szükséges méréseket, és figyelmeztessék Önt egy esetleges meghibásodás esetén.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a probléma továbbra is fennáll, miután Ön végrehajtotta az ebben a fejezetben lévő lépéseket, kérjük vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy feljogosított szolgáltatóval. Soha ne próbáljon meg megjavítani egy nem működő készüléket.

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A szárítási folyamat hosszú ideig tart.	Lehet, hogy a szűrő felülete eltömődött.	Mossa meg a szűrőt langyos vízzel.
	Lehet, hogy a hőcserélő eltömődött.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	Lehet, hogy a gép elején lévő szellőzőrácsok le vannak zárva.	Nyissa ki az ajtókat/ablakokat, hogy a szoba hőmérséklete ne emelkedjen túl magasra.
	Lehet, hogy van egy réteg vízkő a nedvességszenzoron.	Tisztítsa meg a nedvességszenzort.
	Lehet, hogy a szárító túl van terhelve ruhával.	Ne terhelje túl a szárítót.
	Lehet, hogy a ruhák nincsenek eléggé kicentrifugálva.	Válasszon nagyobb centrifugálási sebességet a mosógépen.
A ruhák nyirkosak a szárítási folyamat végén.	A szárítási folyamat végén forrón kikerülő ruhák általában nedvesebbnek érződnek.	
	Lehet, hogy a használt program nem felel meg a ruhák típusának.	Ellenőrizze a ruhák kezelési címkéit, válasszon egy a ruhák típusának megfelelő programot, és használja ezenfelül az időzített programokat.
	Lehet, hogy a szűrő felülete eltömődött.	Mossa meg a szűrőt langyos vízzel.
	Lehet, hogy a hőcserélő eltömődött.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	Lehet, hogy a szárító túl van terhelve ruhával.	Ne terhelje túl a szárítót.
	Lehet, hogy a ruhák nincsenek eléggé kicentrifugálva.	Válasszon nagyobb centrifugálási sebességet a mosógépen.
Nem lehet kinyitni a szárítót vagy nem lehet elindítani a programot. A szárító beállításkor nem aktiválódik.	Lehet, hogy a szárító nincs bedugva.	Gondoskodjon róla, hogy a dugó illeszkedjen az aljzatba.
	Lehet, hogy a betöltőajtó nyitva van.	Gondoskodjon róla, hogy a betöltőajtó rendesen be legyen zárva.
	Lehet, hogy nem állított be programot vagy nem nyomta meg a Start/Szünet gombot.	Gondoskodjon róla, hogy a program be legyen állítva és a szárító nincs készenléti (szünet) üzemmódban.
	Lehet, hogy aktív a gyermekzár.	Kapcsolja ki a gyermekzárát.

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A program ok nélkül félbeszakadt.	Lehet, hogy a betöltőajtó nincsendesen bezárva.	Gondoskodjon róla, hogy a betöltőajtó rendesen be legyen zárva.
	Lehet, hogy áramszünet volt.	A program elindításához nyomjameg a Start/Szünet gombot.
	Lehet, hogy a víztartály tele van.	Ürítse ki a víztartályt.
A ruhák összemertek, megfakultak vagy megrongálódtak.	Lehet, hogy a használt program nem felel meg a ruhák típusának.	Ellenőrizze a ruhák kezelési címkeit, válasszon egy a ruhák típusának megfelelő programot.
Víz szivárog a betöltőajtónál.	Lehet, hogy szöszök gyűltek össze a betöltőajtó belső felületén és a betöltőajtó tömítésének felületén.	Tisztítsa meg a betöltőajtó belső felületét és a betöltőajtótömítésének felületét.
A betöltőajtó magától kinyílik.	Lehet, hogy a betöltőajtó nincsendesen bezárva.	Nyomja be a betöltőajtót, amíg meg nem hallja a kattánás hangját.
A víztartály figyelmeztető jelekigyúlt/villog.	Lehet, hogy a víztartály tele van.	Ürítse ki a víztartályt.
	Lehet, hogy a vízvezető tömlő megcsavarodott.	Ha a készülék közvetlenül a vízkiveetéshez van csatlakoztatva, ellenőrizze a vízvezető tömlőt.
A szűrőtisztítás figyelmeztető jelevillog.	Lehet, hogy a szűrő nem tiszta.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Lehet, hogy a szöszök eltömtek a szűrő tartóját.	Tisztítsa meg a szűrő tartóját.
	Lehet, hogy van egy réteg a szűrő felületén, amely akadályt képez.	Mossa meg a szűrőt langyos vízzel.
A hőcserélő figyelmeztető jele kigyúlt.	Lehet, hogy a hőcserélő nem tiszta.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
A szűrő és a hőcserélő tisztítására figyelmeztető szimbólum villog.	A szűrő foglalatát szöszök tömíthetik el.	Tisztítsa meg a szűrő foglalatát.
	Réteggént lerakódhat, amely akadályt képez a szűrő felületén.	Mossa át a szűrőt langyos vízzel.
	Előfordulhat, hogy a hőcserélő eltömődik.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
*A programot nem lehet elindítani és a szűrőre vonatkozó figyelmeztető LED-jelzőfény folyamatosan villog	Előfordulhat, hogy szűrőt nem rögzítették a helyére.	Helyezze be a szűrőt.
	Előfordulhat, hogy a szűrőre vonatkozó figyelmeztető LED-jelzés villog, annak ellenére, hogy a szűrőt rögzítették	Hívja a szakszervizt.



## 13. AUTOMATIKUS HIBAJELZÉSEK ÉS CSELEKVÉSI ÚTMUTATÓK

Hibakód	Megoldás
E03	Ürítse ki a víztartályt, és ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a legközelebbi szakszerviz képviselőjéhez.
E04	Forduljon a legközelebbi szakszerviz képviselőjéhez.
E05	Forduljon a legközelebbi szakszerviz képviselőjéhez.
E06	Forduljon a legközelebbi szakszerviz képviselőjéhez.
E07	Forduljon a legközelebbi szakszerviz képviselőjéhez.
E08	A tápfeszültség ingadozhat. Várjon, amíg a feszültség megfelel az üzemelési tartománynak.

## 14. TERMÉK ADATLAP

TERMÉK ADATLAP FHPD-V9T2A++	
Szállító neve vagy védjegye	FRAM
Típus neve	FHPD-V9T2A++
Névleges kapacitás (kg)	9
Szárítógép típusa	Hőszivattyúval
Energihatékonysági osztály (1)	A++
Éves energiafogyasztás (kWh) (2)	259
Automatikus vagy nem automatikus	Automat
Standard pamutprogram energiafogyasztása teljes töltéssel (kWh)	2.12
Standard pamutprogram energiafogyasztása részleges töltéssel (kWh)	1.19
Standard pamutprogram teljesítményfelvétele kikapcsolt üzemmódban teljes töltéssel PO (W)	0.5
Standard pamutprogram teljesítményfelvétele bekapcsolt üzemmódban teljes töltéssel PL (W)	1
Bekapcsolt üzemmód időtartama (perc)	N/A
Standard pamutprogram (3)	-
Standard pamutprogram ideje teljes töltéssel, Tszáraz (dak.)	208
Standard pamutprogram ideje részleges töltéssel, Tszáraz1/2 (dak.)	116
Standard pamutprogram súlyozott programideje teljes és részleges töltéssel (Tt)	155
Kondenzálás hatékonysági osztály (4)	B
Standard pamutprogram átlagos kondenzálási hatékonysága teljes töltéssel Cszáraz	81%
Standard pamutprogram átlagos kondenzálási hatékonysága részleges töltéssel Cszáraz1/2	81%
Standard pamutprogram súlyozott kondenzálási hatékonysága teljes és részleges töltéssel Ct	81%
Standard pamutprogram zajteljesítmény-szintje teljes töltéssel (5)	65
Beépített	Nem

## SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszáma

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

## MŰSZAKI ADATOK

A termék műszaki adatai a készülék műszaki adattábláján és az energiacímkéjén vannak feltüntetve.

A hűtőszekrény energiacímkéjén található QR-kód egy internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz, melyek az EPREL adatbázisban találhatóak.

Utólagos tanulmányozás céljából, őrizze meg az energiacímkét a használati útmutatóval valamint a készülék egyéb dokumentumaival együtt.

Úgyszintén, ezeket az információkat az EPREL adatbázisban is megtalálja. Ennek érdekében használja a következő linket: <https://eprel.ec.europa.eu> és adja meg a termék megnevezését és sorozatszámát, amelyeket a készülék műszaki adattábláján talál.

**A használati útmutatókat innen töltheti le:** [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

**A javításokra vonatkozó adatokat itt találja:** [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.

Ez a termék megfelel az EU WEEE irányelvének (2012/19/EU). Ez a termék osztályozási szimbólummal van ellátva elektromos és elektronikus berendezések hulladéka (WEEE)



**FRAM** a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek. A műszaki leírások egyik része sem reprodukálható semmilyen formában és semmilyen módon, és nem használható fel fordításra, átváltoztatásra vagy alkalmazásra a NETWORK ONE DISTRIBUTION társaság előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

<http://www.nod.ro>, [www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro), [www.framappliances.com](http://www.framappliances.com)



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: Network One Distribution

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

[www.framelectrocasnice.ro](http://www.framelectrocasnice.ro)

